中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

日內瓦外長會復會前夕 傳西方擬新計劃 凍結西柏林糾紛

使東西方在不失面子下結束外長會議 倫敦傳蘇表示同意凍結計劃

【日內瓦十日美聯社電】今日，傳說西方官員擬定一項計劃，此計劃可能於今秋帶來一次高峯會議，並將柏林糾紛凍結於若干年。一位高級西方官員稱：「此計劃之擬就在使西方不失面子而避開外長會議」。然而，彼對於蘇聯將能同意此項計劃一事，不敢樂觀。渠謂：「此事完全視克魯曉夫是否欲得任何一種之解決而定。」渠稱此計劃現正在東西兩方及倫敦、巴黎三方面精細研究中。西方各外長現正準備與蘇聯外長葛羅米柯於下星期一在日內瓦恢復彼等之會議。此會議經過六個星期無成果談判後，於六月廿日暫時休會，而此東西雙方談判係由克魯曉夫去年十一月欲將西方三國驅出西柏林之行動所促成。……

【倫敦十日美聯社電】……蘇俄已秘密向英國保證，謂將「凍結」柏林危機，最少至一九六一年初為止。……

赫達在首次記者會中聲言 自台峽危機以來 美協防政策不變

【華盛頓九日合眾國際社電】美國務卿赫達今日於其首次舉行記者招待會中稱：……

赫達表示：有限度核子戰 相信不會發生

【華盛頓九日合眾國際社電】……

英首相昨與外相密談 交換日內瓦復會意見

【倫敦十日路透社電】……

洛杉磯時報刊稱 中共可能對台作大規模攻勢

【洛杉磯九日中央社電】……

赫達對柏林政策另一表示 須先獲悉蘇立場 西方始修改計劃

【華盛頓九日合眾國際社電】……

哈里曼向政府高階層 報告與老克晤談經過

【華盛頓十日合眾國際社電】……

美蘇專家已協議 偵察高空核爆制度

【日內瓦十日合眾國際社電】……

國防部發言人宣佈 台峽經常在戒備 局勢一向無改變

對中共擁有蘇俄飛彈說不作批評 庫特將軍亦不相信中共已有飛彈

【台北十日中央社電】……

美駐歐部隊副司令稱 美駐法軍機撤退 不影响北約團結

美機在今後半年內陸續撤完

【巴黎九日合眾國際社電】……

傳達賴喇嘛將赴越南等佛教國 試探各國對西藏意見

【新德里九日美聯社電】……

莫斯科電台廣播 支持麥美倫主張 促舉行高峯會議

【倫敦十日合眾國際社電】……

對東西外長會議前途 赫達看法前後不同

以前認為蘇俄利用談判作宣傳 昨則認復會後蘇將努力謀協議

【華盛頓九日美聯社電】……

對美機撤離法國事 蘇俄乘勢向英挑撥 謂英人安全更受威脅

【倫敦十日路透社電】……

英貿易差額上月份增加

【倫敦十日路透社電】……

中共在温州東南舉行兩棲大演習

【台北十日大道社電】……

買樓平過租樓
以租一房之代價 可得一獨立新樓
三房一廳 浴室廚房
一梯兩伙 獨立廁所
（五樓11.100 二樓12.650）
七樓9.500
定金一成半
兩個月內一成半
入伙時一成
入伙後分五十個月
每月只付 142
（本公司此利街七樓現租155元）
華源
保証八個月內完成 64612 45553 45558 47088

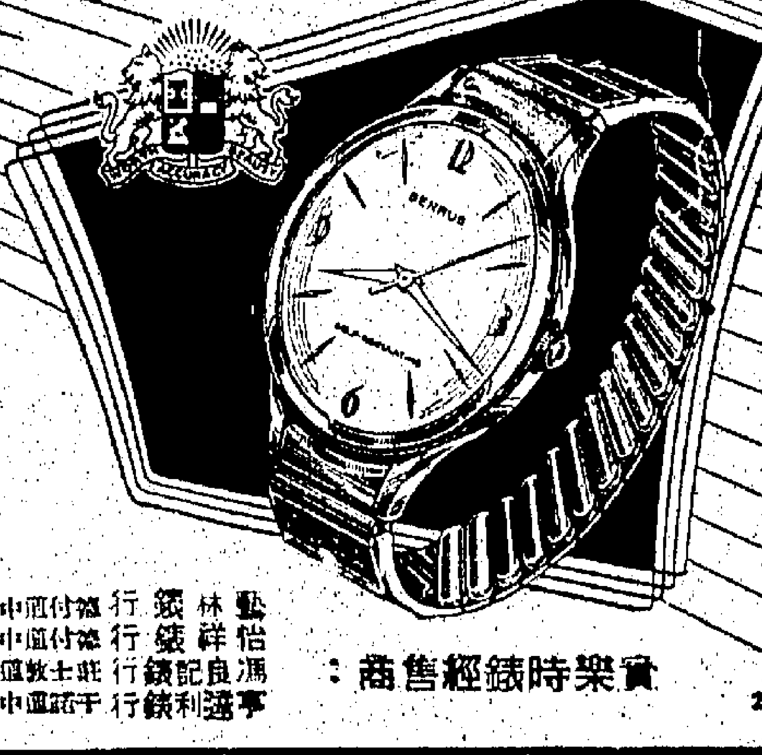
丹杜蓮 皮膚水·膏·粉

白羅仙 止咳療肺露 中華大藥房出品

疑癬
血癬 掌風 白蝕
許鎮波 普救丸
面耳紅圈 必先速退 限期醫愈 保証根治

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽

BENRUS
報時準確·舉世無雙
永不太快 永不太慢
賓樂時
最進步之自動較準
防水錶
賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啟錶殼
故能恒久保持出廠時原庄密封之防水性能。
賓樂時錶經售商：



一洗即去！
派克"驚奇"墨水

派克鋼筆廠出品

對競選席次與教育政策有歧見
馬來華巫印聯盟分裂
經失去半數華人支持
陳禎祿呼籲各黨遵守拉曼領導

【吉隆坡十日路透社電】馬來亞華巫印聯盟，今晚似已在由於競選席次及教育政策所引起之嚴重裂痕中，失去半數華人之支持。華人公會要求在八月十九日之選舉中，佔有四十席，並要求採取措施，保障華人之教育及文化。馬華公會中之一個派系，拒絕有關此項問題之傳聞宣佈之後，領已脫離聯盟，或為聯盟方面接納。

印度國大黨主席
促干涉喀省政務
不可任共黨胡為
否則民主制度將遭嚴重威脅

【新德里十日路透社電】印度國大黨主席甘地夫人，今天籲請中央政府，干涉喀拉拉省共黨政府之行政。

夏威夷大學
榮譽學位
授予胡適

鄭寶南在經社理事會中
斥蘇俄偽報數字
大陸豐收是謊言

甘迺之孫在美表示
美日兩國政府
不可承認中共
否則造成極大災禍

蘇俄搶購樹膠
馬來膠價大漲

【新加坡十日美聯社電】由於蘇聯在馬來亞大量購買樹膠，樹膠價格昨又猛漲，今日每磅已達一元七角多。

中立國家態度轉變
緬拒美援之後
恢復請求援助

【紐約十日美聯社電】美政府未過宣佈將以三千一百萬美元援助緬甸。

外長會議將復會
我盼西方團結
一致對付蘇俄

【台北十日中央社電】中國外交部發言人江易生十日指出，俄國在日內瓦外長會議中將採取分化西方的策略。

我在泰國宋卡
將設總領事館

多種港台出版刊物
星政府將繼續查禁

【新加坡十日美聯社電】星洲政府已禁止港台出版刊物十三種。

台「自由中國」半月刊
指星人民行動黨
係「偽裝共產黨」

阿丹拿與艾哈德的磨擦

光明 譯

在西德兩個強人於一場鋼鐵不停的磨擦中，艾哈德的輸了一步……

美在本月中旬
將放巨型衛星

【佛羅里達州卡納維爾角十日美聯社電】美國將在本月中旬發射一顆巨型人造衛星。

百事可樂董事長簡達爾
將赴蘇參加美商品展覽

蘇卡諾新閣就職
並頒佈施政綱領
四名社會黨黨員經已被捕

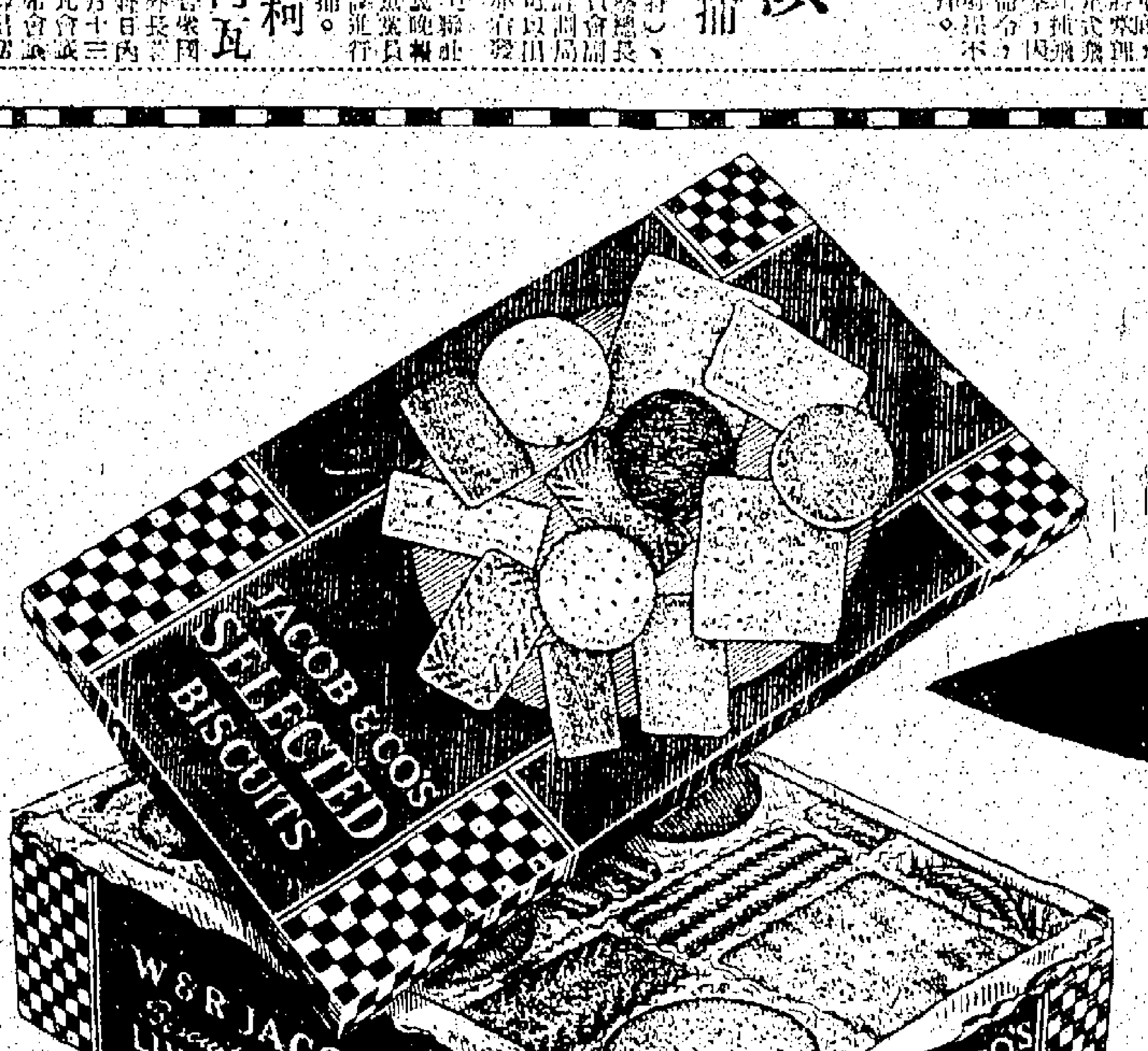
葛羅米柯
赴日內瓦

來論

克魯契夫的「火箭」嚇不倒中國人
——我們惟恐他不冒險一試——

張六師

假如克魯契夫是以為火箭可以嚇倒中國人，那他就錯了……



請常購備…

JACOB'S 著名積及餅乾

上等什餅

最受歡迎

總經理： 和記洋行

5A1

社論 亞洲共黨在退潮中掙扎

當亞洲的共黨力量均在退潮劣勢中，一個看來不甚起眼的內亂，是它們也在加緊準備各種陰謀的掙扎。共黨的國際性活動，一向聽命於莫斯科指揮，因此，當某一地區有共黨騷動的事實發生時，其他地區也必有類此的事件出現，這種事件本質未必出於同一形式，但其爲亂、破壞的嘗試，卻沒有多大分別的。

關於共黨擾亂、破壞的事實，就其在最近期間而言，這些發生的，便有：

一、大陸共匪在其軍事活動沉寂多時之後，突圖對台灣國挑釁偷襲，但以我國防的技術精良，不能沒有注意到它們的意圖，而且還被台灣國擊退多要，使其卑鄙陰謀，歸於消滅。

二、最近寮國政府在寮國北部破獲一個共黨組織，當場搜出自動步槍、軍用發報機、地圖、密碼簿、共黨標誌、傳單，與及毛澤東、周恩來等中共頭子的照片，該組共黨份子乃寮國親共派組織實爲一個叛亂組織，當場由寮國政府依法處死刑。據悉：此事之發生在寮國，爲一絕對不容的事件，寮國政府發覺得早，先予撲滅，否則一旦發生肘腋，後果將不堪設想。因爲就寮國政府當局的判斷，這一叛亂集團是與中共早有勾結，作爲進行內部顛覆的主要力量的。

三、在本星期三的晚上，南越邊和省（距西貢不和鄉）內的一個美國軍事人員俱樂部，突被共黨恐怖份子施行襲擊，以手榴彈猝不及防，當場造成美國軍官二死一傷的事件。在人們心目中，由於近年南越政府對各種反共措施，進行不遺餘力，而境內治安，也表現得相當良好，當必以爲共黨的恐怖活動，將無由竊發，也許就是由於這點疏忽的關係，所以就給予共黨份子以可乘之隙，因而演出這恐怖的一幕。這亦即表明，對共黨打擊不夠徹底，祇要有一個小小的機會，它們也要繼續爲暴亂破壞來的。

引起共黨在亞洲地區這一連串搗亂破壞的原因，主要也有三方面：

第一是中共本身到正陷於嚴重的困難，這些困難包括了國內人民對共黨暴政的不斷抗爭；整個大陸因水、旱、蟲災而造成經濟重大的損害；及由「煉鋼」失敗與「人民公社」而瀕於解體的混亂情況等，都是共匪所受近於致命的打擊。最近由於大陸糧食以至各種民生日用品無不奇缺，迫「人民日報」也不能不對「廢物」，「利用」，大唱其「廢物大有前途」（這是共匪官報裡見的點語）。……則它們爲了轉移世人的視線，便不能不出於在台灣海峽及亞洲地區從事搗亂的一途了。

第二是由印度共黨掌握政權的喀拉拉省，因爲將近一月的人民集體反抗後，整個省區均陷於癱瘓，而最近的形勢，亦會證明共黨不能失去人心，且亦祇力控制局面，如果印共地方政府不退政於民，就必不免激起一場大流血慘劇。據說印度總統已將宣佈緊急措施，下令接管該喀拉拉省政府。若此舉終於實現，則剛剛伸頭抬頭的印度共黨，便將由此陷於重大挫敗，並有可能從茲一蹶不振。因印共這一壓劣低潮的出現，則亞洲其他地區共黨之需要製造搗亂行動，作爲策應，這也屬莫斯科試圖指導中心所不會遺忘的。

第三是伊拉克總理卡塞自從發覺與共黨合作已使本身充滿危險後，刻正盡其最大努力，以求擺脫這一可怕的形勢，因此本來猖獗一時的伊拉克共黨，現在又逐漸處於不利局面下風，和有可能因鬥爭失敗而失去共在中東一個最大的立足點。爲了一切共黨力量均爲蘇俄所屬的原則，則莫斯科之必須策動亞洲共黨在個別地區從中破壞，作爲一種補救的策略，也就不難推想得之了。

我們知道共黨的一貫作風是手段毒辣而且無所不用其極的，因此，無論突擊攻勢，滲透活動，政治傾覆，以至恐怖暗殺，武裝鬥爭等，總之都是詭計多端，不一而足。而在上述許多花樣中，它們又會隨着時機和情形，交替使用，祇有其目標，則永遠不變。現在甚至亞洲共黨退潮的時期，它們之需要製造恐怖緊張，自是意中之事，所以各國防共工作之應該加緊而不容鬆懈，由最近幾項發生的共黨陰謀事件看，實是無待煩言的。

各地通訊

粵災民自水災迄目前止 從未吃過一餐米飯

中共救濟糧祇蕉麵糠皮餅兩個 水災後吃稀粥被驅往勞動生產

【本報特訊】廣州消息：近半年來，在中共人爲飢餓政策之下，廣東各地已形成嚴重糧荒現象；迨上月間，東、西、北三江及韓江、鑑江等先後洪水泛濫成災，早造禾稻近千萬畝失收，一般雜糧農作物等亦歉收減產，致勞苦農民食糧荒象，較前猶加嚴重，所有災區及非災區人口，均難取得合理口糧供應，普遍食不果腹，而尤以災區爲份外悲慘。

據來自東江流域沿線之惠陽、河源、博羅、增城、東莞等縣消息，東江各重災區，自六月上中旬間先後洪水成災起，惠陽縣之潼湖、博羅之羅陽、蘇村，增城縣之石灘、新塘、仙村，東莞縣之常平、寮步等區鄉，如已成作物稻禾，災民在被洪水困在山頭高處時，僅得中共飛機空投及艇隻搶濟的暖品，僅得用蕉麵糠皮混合少數炒米爆成之餅仔兩個（每個如大腿餅形式，乾硬乏味，難於入口）；間有共方派出艇隻救濟災區，最近之點災民則迎生產亦然），就算共過一日。從水退後，各災區仍多斷炊，因災區糧源，共方救濟糧米下不多，且非直接發到災民手上，共幹強由「公社」掌握，作爲操縱災民「生產救災」之王牌，多數只購大鍊糧米，一日供給兩餐稀粥，發粥後即驅災民拖着飢病之驅去搞各種「生產自救」工作，如修堤、搶割、搶插等等。故至七月初爲止，東江區災區災民，在災後殆流浪月中，迄未嘗過一餐米飯。

粵省人民稍有經濟能力者 以高價向黑市購糧食

番薯黑市每担值港幣四十餘元 由港帶回麵飽皮每斤亦值一元

因糧荒嚴重，現與廣州郊近各縣之番薯價格，一般非災區人口中之稍有經濟能力稍強者，須得黑市米價，區與室價「一般商價」與市面米價及過二元七角，番薯價格亦多上漲。因此，最近區域市場售價不得超過二元一角，一般區值，跟不得超過二元七角（即每担共幣約二元，折合港幣四十多元）。價近城鄉各地，形成；二級價區市場價仍不得超過二元五角。但由於海外廣州市內以及黑市米價，每斤不得超過一元，黑市運銷糧價等級，有的竟在現在廣州、順德、番禺等地，黑市商價可飛漲，不能作價鎮壓之，價格每斤一元五角。番薯乾則約賤值二元，兼由香港運到家鄉的麵飽皮、餅皮等，亦成爲「搶手貨」，每斤價值一元以上。

按中共所訂配售米價，分四級、五級米價，本省糧價每担十一、二元，一般特級米價由十五、六元，但現在東莞、石龍等一帶黑市米價，竟漲達每担三十元，尚有錢亦不易購得，需多方設法找尋門路，始能購糧成交。糧價黑市價亦狂漲。按中共對糧

糧食豐收增產與否 視宣傳上的而異

中共最終目的則爲搾取

【中央社訊】中共當局已是以一般的事實，呼籲人民節約糧食，但是中共爲了掩飾糧食輸出（主要是供給蘇俄爲首共黨國家），且強調對這個措施，不僅現在正確，將來也還是正確，不僅一時需要節約，長時間都要節約。

大陸糧食之一年比一年缺乏，供應情況一天比一天緊張，和向人民多多搾取的糧食，並行，使年年大喊「豐收增產」。以便在輿論上支持其糧食的搾取政策。爲了達到上述的目的，中共不惜誇大宣傳上的「豐收增產」，但在另一方面，它又要製造另一個理由以達到要人民勒緊褲帶──節約糧食的目的。因而造成了宣傳上的矛盾。就是：它要搶刮時機，便強調「豐收增產」；要人民「節約糧食」時，便提出相反的論調來。中共說：「我國除了南方的幾個省之外，其它絕大部分地區一年只能收一次，而在這一年一度的收穫當中，是否能夠得到豐收，這是沒有十分保障的。特別是我國幅員廣大，幾乎每年各地都有不同程度的水災、旱災、風災、蟲災以及其它等等自然災害。往往是這裡豐收，那裡歉收；今年豐收，明年歉收；也可能連續幾年都是歉收年。對於這些情況，必須充分的預料到，才不會陷於被動。」並說：「現在我們把富日子當窮日子過，換得

黑龍江省旱象未除

【中央社訊】據「哈爾濱日報」消息，黑龍江省的旱象迄仍未解除。據指出：該省從去年十月下旬到今年六月下旬，八個多月來，僅降了九十公厘左右的雨。全省受災農田逾一億畝，其中以嫩江地區災情較重。

明天給你做，窮？可是今天餓死了，怎麼辦？」中共對這些人的攻擊，指爲是從個人的、局部的、暫時的利益出發，而不顧大局的錯誤思想。

西江新洪峯 進入三角洲

水位比上次爲低 粵災後瘡痍滿目

【本報專訊】據北平中共電台廣播，廣東省西江於九日出現新洪峯，這一洪峯預計於十日進入珠江三角洲河網區出海。據新華社廣州九日電稱：「廣東省西江今天再次出現洪峯，沿江防洪大軍正在固守堤圍抗擊洪水，七月初，廣西境內西江上游地區連降大雨，各支流的水位繼續上漲。西江下游廣東境內的高要站水位，在上次洪水于二日降到警戒水位之後，又于五日開始回漲，到七日漲到九點二五公尺，超過警戒水位零點三五公尺，據

另據廣州十日中共廣播：西江新的洪峯九日早上進入廣東省高要，當日最高洪水位到九點九六公尺，比上次洪峯水位低一點三九公尺。由於潮水倒退至七點四公尺，預計洪水位降至九點二四公尺，河口水位到九公尺左右。

加強了堤圍的巡邏和防守工作。截至上午七時，三水河口最高的警戒水位為九點六六公尺（比上次洪峯水位低一點三九公尺）。九日上午七時，水位高達一千二百三十三日的洪峯水沖刷的南海縣境內的三水，進入珠江三角洲河網地區。」消息又說：從六日起，各路防洪大軍即開上堤圍，珠江三角洲河網地帶的各縣也在加強防汛工作，修補堤圍上的缺口，已在突擊搶修。

泰國務會議通過授權國防部 執行維護國家安全案

准該部在有必要時採取必要措施 征剿懲治危害國家分子及其組織

【本報曼谷航訊】泰國國防院長乃沙立元帥，於本月八日的國務會議中，提出一項有關維護國家安全之議案，以此項工作爲當務之急，院長對此項建議，提出下列之原則：㊀制訂國家安全方案；㊁維護國家安全之工作，應在國家安全情形下進行之。隨後，此項工作在國內，故應由國防部負責執行此項法律之長官，對於維護國家所必須採取之措施，如執行處罰或征剿與懲治危害國家安全之份子及其組織，國防部長得通過國防委員會執行之，此乃院長對國家安全方案所提出之主要原則。

又泰國內務部次長乃提察上將說，乃沙立元帥於一項談話中，指出乃沙立元帥對國內的共黨事件發生後，國務院已授權國防部採取必要措施，以打擊共匪。……大部份在內地，化整爲零，在各府組織，進行其滲透與顛覆活動，故已將有關命令交由內務部負責，由內務部依照執行，至關於地方、各府，只須協助而已。內務部長稱，將採取一種積極的「肅清共黨份子」的措施。……

【曼谷十日泰國國家安全院電】泰國將仿效美國，設立國家安全院，乃沙立元帥昨稱：總理乃沙立元帥之目的，在設立該院之目的，在維護國內外之安全，……

馬祖空戰大捷側記

本報駐台記者：戴維

【本報台北通訊】四十八年七月五日，正是星期日，一個富有名的颱風正在南中國海上緩慢地移動着，台北天氣相當悶熱。國防部新聞局則在上午十時發佈一次戰報，但是那天雖然不停火的軍日後來的金門對海的中共方向發射了二炮。當天報館的軍事記者正以不屑的神情把那戰報放下時，忽然電話的聲響了，是空軍總部新聞組播來的──大消息，我國與今晨在馬祖附近擊落了五架中共的俄製米格機。於是記者們立刻湧向仁愛路的空軍總部新聞室採訪更進一步的詳情。大約在十二時左右，各報的記者都到了，已經擁擠的記者到處擁擠。……

……

大陸輕重工業原材料 荒缺程度達頂點

中共一再提倡用廢舊料代用品 使工業產品萎縮無法供應需要

【本報特訊】中共爲了解決當前嚴重的工業品荒缺現象，他們除了要求工人增加生產，就是要工廠都由於原材料奇缺……

[illegible]

建築材料奇缺 工程無法進行

在建築材料方面，中共指出：「最困難的問題是木材的缺乏，其次是水泥木材的供應影響，各工業部門的工程都大受影響。」……

[illegible]

化學工業 原料問題急待解決

在化學工業方面，中共化學工業部副部長梁膺庸最近在「大公報」上寫了一篇文章說……

[illegible]

橡膠造紙等工業 原材料同樣鬧荒

[illegible]

新亞 崇基 三院統一招生 聯合

（一）學額：三院各招一年級各系男女新生一百六十名，共四百八十名
（二）投考資格：年齡在十七歲以上具有後列甲乙兩項資格之一者得報名投考。
（甲）中文中學會考及格者。
（乙）英文中學會考及格，並曾在第六班（Lower Form 6）肄業期滿者。
（三）報名日期：七月八日至二十四日。
（四）報名地點：（甲）香港堅道一四七號聯合書院。
（乙）九龍農圃道六號新亞書院。
（丙）九龍窩打老道二十三號基督教文學公社。
（丁）新界馬料水崇基書院。
（五）考試日期：七月三十日，三十一日及八月一日簡章備索

美華學校 校址：樓梯街五號 電話：四九二零三
班級：小學暨幼稚園各級 試期：七月十六日 開課：九月七日 校長顏君

三一英文書院 招生
級別：中學一至五年級會考班（F1—F5）小學四、五、六年（P.4.5.6）
考期：七月十二日上午九時 即日起報名
校址：九龍窩打老道73AB 電話五二五六一

港九潮州公學 招生
校舍宏偉，設備完善，增班，師資優良，管教嚴密，中英並重，粵語講授，不分籍貫
學費低廉：上午班十四元：下午班十二元
班級：招小學上下午班一至六年級新生及一年預備班生
報名：即日開始 考期：七月二十日上午九時
校址：九龍旺角洗衣街一五〇號 電話：五一壹四五 簡章備索
董事長：顏成坤 監督：謝錫奎 校長：王滌新

九龍各界刊登廣告者注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

北角衛理小學 招各年級男女生
報名日期：七月十日至十七日
考試日期：七月廿日（星期一）上午九時
考試地點：北角英皇道康衡底（皇都戲院對面）北角衛理堂
校址：北角長康街 電話：七五〇二八 簡章備索

聖道英文書院招生
一、英文部F.4至F.5（會考班）。
二、中文部小學一至初中三。
三、本校採用啟發式教育，聘請名中西教師，採嚴格教學步驟，以提高學生程度。
四、宗旨在培養學生成爲品學兼優，人格健全，有用之才。
五、設備完善，實驗室、圖書、教授、代數、幾何。
六、試期：七月十二日上午九時。
七、報名：即日開始，簡章備索。
八、校址：九龍太子道 電話：五……
董事長 D. G. HADFIELD 監督張玉華

東方中學招生
△擴增班額 充實設備▽
學級：高中 初中 小學 幼稚園
從小學一年級開始教授英文
試期：七月十八日（即日開始報名）
英文夜校P.3（字母班）至F.2隨時報名入學
校址：界限街四四至五〇號 電話：五六五三七 五八二三九
校長陳立人 副校長陸子麟

九龍英文書院 招生
班額：由第八至會考班即（P.5.F.5）
報名：即日開始
試驗：七月十九日上午九時
校址：吳松街141—148 電話：62906

德明英文夜校擴班 招生
班 次：（一）半夜班（P3）至會考班（F5）（二）實用英語會話班（高、中、初三級）
開課：七月十六日（即日開始報名）
學制：採半年升級制（新學期）
校址：九龍忠智老街一式四號德明中學內
（七月份祇收半月學費） 校長陳樹桓

聖培爾英文書院招生
級別：小學五、六年級（P.5—6）中一級至中五級（FORM1—5）
報名：即日開始
考期：七月廿五日上午九時
校址：九龍窩打老道勝利道 電話五一三七八

聖類斯中學招生
級別：英小五（P.5）七十名 英小六（P.6）廿名
報名日期：七月十三日至七月廿一日
考試日期：七月二十三日（星期四）上午九時半
校址：西環西營盤第三街一七九號
校長林蔭浦司鐸

閩光書院招生
班級：中、英文部小學一年級至六年級
報名：即日起
試期：七月十八日下午二時
校址：九龍彌敦道 電話：六四〇四八
希督陳能方

崇真英文中學招生
級別：FORM 1—FORM 4
考期：七月二十二日
報名：即日起 七月廿四日
小學、幼稚園（簡章備索）
校址：香港堅道巴色道 電話：七九〇六六

東南無綫電專科學校招生
科別：（一）無綫電工程科新生及插班生（年半制）（二）電視工程科新生（兩年制）
試期：七月十九日 電話五三九五二 特刊備索
校址：洗衣街五三至五九號 校長鄺文熾

檢討休會三星期的情勢

外長會議第二回合前途更為黯淡

本文作者許華茲是美國的專欄作家，就日內瓦外長會議的第一回合作縝密分析後，發現克魯雪夫雖然想開一個高峯會議，卻絕無意對西方作任何大讓步，且西方還有一連串事情，使俄人懷疑了的團結。——原出——

西方的失望

蘇俄——和平與自由的工作

難望蘇讓步

在美巡迴表現的俄共最美麗宣傳

不是大芭蕾劇團，每年經費一千二百萬美元，並且給予藝員以罕有而豪華的待遇。

兩派的思想

時局的變化

蘇改變對希政策

放棄以前支持共產黨陣綫的戰術，而利用反對黨來打擊現政府。

國際剪影

心跳影機

蘇丹激進軍人兩度兵變經過

日本出現怪組織

山岸會

內部情形，會員均須宣誓不得洩露，祇知該會目標，是要遂行乙革命。

三千年前發現神經鎮靜藥劑

恒興建築公司新樓租售

工商日報分類廣告

章記 出售 二萬元

利成 土瓜灣區 售租舖旺、工廠 大小均有

1 佐敦道 2 土瓜灣道 3 鴨寮街 4 西洋菜街 5 艮友大廈 6 格蘭大廈

另有 高息 樓宇 分層 出售

元洲新樓 大牲機 置業者 幸勿失此機會

決富大廈平租免頂

旺舖平租免頂

新樓平租

寫字樓出租

租賃 寫字樓

拆船舊件 大批廉沽

每映陸角

轉讓啟事 明

免頂租用

請售貨員

鄭樹明

尋人 陳先生

香港婦女補習學校

策名數專 暑期新班

補習教師

招生 補習第一

買屋聲明

承頂聲明

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208

營業 遺失聲明

男養成工

利家牌

永興行 雙蒸米酒

五加皮 玫瑰露 紹興酒

珠算 物品名目

醫藥 林麗娟 婦科 月期通

蔡德芬 耳鼻喉 頭部各症

面容

康寧整容所 疤痕 曲綫

腸胃脹痛 史達生

精神療法

有喜

崔玉英 婦科

痔瘺

藍杏春

李仲蘭 鄭瑞貞

胃 哮喘 咳

王文光

耳聾機

林松邑 痔

梁鳳鳴 婦科

鼻 耳 洪亮

黃意華 婦科

廣仁堂藥行

方佐中醫師 特：婦科·腸胃病·濕熱雜病

李冰妍 婦科

謝輝 皮膚瘡科

暗瘡 雀斑 白蝕

頭 彭錦棠

皮膚瘡科 尹國良

水腫 胡景賢

虧弱傷痛 尿病

謝柏年

本港新聞

美化彌敦道
一月後開始全面大翻修　耗資數百萬數年始完成

【本報專訊】九龍方面主要通道之彌敦道，全部將予以翻修，使可符合現代化之道路標準，但據昨日公佈消息：此項需費數百萬元之重要工程，將分期辦理，並將需時數年完成。

第一階段工程，將為翻新自加士居道起至何文田街止一段長約七百五十碼之路面，此項工程，將一個月後開始，需時八個月完成。翻新後之路面，將有車路兩條，每條各寬三十三呎，兩條車路之間，將有四呎寬之長形地帶一條，以便裝置新式街燈，并可使車輛行駛正確。至於該路工程費若干，政府發言人未能提供意見，亦未能說明全路工程完成之確期。

青山道十三咪亦有龐大工程
擴濶路面拉直彎角

又位於新界荃灣方面十三咪之一段青山道，將於兩個月左右內動工擴濶及修直，全部工程，約需時半年始能工竣。

須用碎石瀝青等材料重鋪之路面，共有二千二百呎以上之路面，新路面之全部濶度將達一百零四呎。

本港方面，[illegible]危險彎角，將予以改直，并擴濶[illegible]行人道，[illegible]。

法官出任魯仲連　歡喜冤家卒和解
接生婦當庭與夫約法三章　必須與情人分手禁止外出工作

【新新社】一名有五個子女之接生婦人，昨日在九龍裁判署控訴其夫不付「家庭費」，[illegible]法官調停，[illegible]和解。[illegible]

英文報有此傳說　黃應求出現廣州
家人表示對此說並無所知　黃妻五萬元懸紅今日期滿

【本報專訊】本港英文報載稱：六月十一日失蹤之黃應求，[illegible]出現於廣州。[illegible]

英文報又稱：[illegible]

香港仔南丫島　即日有船來往
街渡每日三次

【時代社】南丫島[illegible]即日起由香港仔開出：上午十時，下午三時，下午六時。[illegible]

石澳道地峽　大石搖搖欲墜　隨時禁止通車

【本報專訊】據官方宣稱：石澳道大浪地峽附近，有一塊大山石，搖搖欲墜，情形十分危險，可能隨時阻塞該處之石澳道，可能隨時禁止車輛通行，[illegible]汽車駕駛人請注意。(二)

港外一小艇　警探昨搜查

【新新社】本港警方[illegible]

美國棉花小姐　昨日由馬尼刺

【本報專訊】美國棉花小姐瑪琳‧柏莉，昨日下午乘泛美航機由馬尼刺飛港，在此間作為期[illegible]，推銷美國棉織品。她昨天對記者稱：她很喜愛香港，希望有機會再來此一遊。附圖上為昨日抵港之美國棉花小姐現照。下圖為柏莉小姐于上星期四參加棉織品時裝表演前，在總督府邸上與港督柏立基爵士談話時留影。

宮夜總會白俄樂師　公寓中離奇斃命
左手腕受傷疑是割脈自殺　真正死因方在調查中

【本報專訊】昨日上午十一時五十五分，[illegible]公寓[illegible]，死者為一白俄人，[illegible]

天氣預測
今日天氣預測：天晴，吹輕微或和緩之西南風，天色頗好。

左圖：澳門政府在新口岸焚燬毒品情形。

跳樓及服毒　兩男女慘死

【本報專訊】[illegible]

澳門政府焚毒
一年內搜獲毒品價值百萬元

【本報澳門專訊】澳門政府每年一次舉行之焚毒典禮，今年度於昨(十)日上午十一時在新口岸[illegible]舉行。[illegible]

中山農民逃澳　在三天之內　數逾六十人

【本報澳門專訊】[illegible]

聯合國協會　亞洲區會議閉幕　主席埃汗等抵港
張有興談會議十分成功

【本報專訊】[illegible]

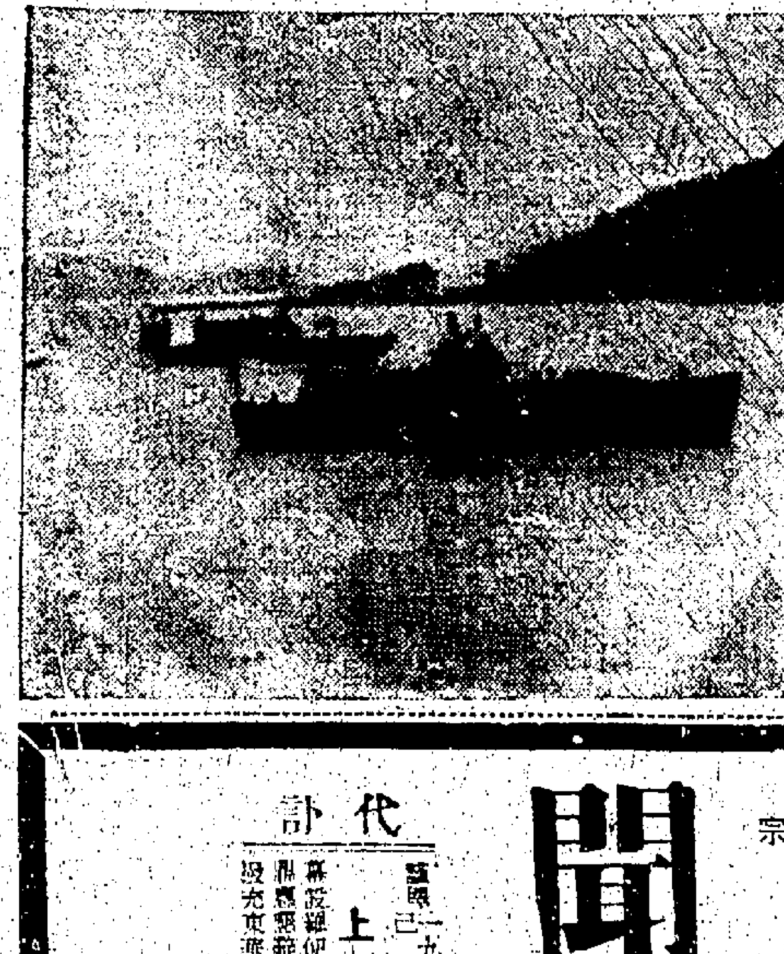
左圖：昨日返港之聯合國香港協會代表。左起：何小森、周士、許讓、張有興、埃汗。（本報記者杜攝）

便利水塘工程進行　建汽艇一艘
船上將設有無線電話

【本報專訊】政府將[illegible]

戰時寡夫寡婦　嘉道理會贈牛

【新新社】[illegible]



左圖：澳門媽閣海面[illegible]中共炮艇，[illegible]近在咫尺。

對中共炮艇侵入[illegible]　澳當局表示毋須重視
謂事件在交界發生極為平凡

【本報澳門專訊】前(九)日上午六時四十五分，[illegible]

市政局會議室新貌

【本報專訊】市政局新會議室，設在政府合署[illegible]

本年第三季差餉　限期本月底繳交

【本報專訊】昨日[illegible]

香港永安有限公司召開股東年會通告

本公司訂於一九五九年七月十一日(星期六)下午二時半在香港德輔道中本公司註冊寫字樓舉行第四十屆股東年會，審查一九五八年份總結報告暨業務情形，議派股息，並選舉董事，聘請核數員等事宜。凡我股東屆期敬希依時蒞會指示。一切除分函外，特此通告。

本公司股份由六月廿二日起至七月十一日止停止過戶。

一九五九年六月二十日　香港永安有限公司謹啟

香港黃族宗親會通告

本會經已遵准註冊為有限公司，茲定於一九五九年七月廿五日(星期六)下午[illegible]在德輔道中二四四號四樓本會，召開會員大會，報告會務，[illegible]屆時敬希各會員依時出席為荷。

理事長 黃榮林、黃伯雄、黃□佳

聞

姻戚世友實鄉宗

不孝維壎等侍奉無狀禍延

顯考諱延光字叔朝馬公府君痛於公曆一九五九年六月廿四日農曆己亥歲五月十九日卯時壽終港寓正寢　溯生於前清光緒五年九月廿九日戌時　積閏享壽八十有二歲　不孝維壎維炬隨侍在側親視含殮　維超留澳洲及孫　奔喪遵禮成服安葬於香港仔華人永遠墳場　忝屬

誼哀此訃

承重孫　作樑　泣血稽顙
孤前未及嫡哀子　倫修　泣血稽顙
孤前未及嫡哀子　維相　泣血稽顙
繼慈所生孤前未及嫡哀子　維烈　泣血稽顙
庶慈侍下孤前未及嫡哀子　維炬　維壎　維超　泣血稽顙
女　佩娥　佩嫻　佩嫦
擷芳　佩貞　佩碧　泣血稽顙
齊衰期服孫　家成　邦成　泣淚稽首
孫女　穎芳　泣淚稽首
功服弟　叙鉛　抆淚稽首
小功服姪　榮立　榮卓　淵倫　維墉　維犖　榮健　拭淚稽首

代訃
謹擇於一九五九年七月十四日(農曆六月初九日)上午家奠
[illegible]

退股聲明

[illegible]
承股人 羅鏗　陳駒　何標　黃潤鴻　關劍
退股人 蕭衡華　盧仲文　萬少培　同啟
一九五九年七月九日

離婚啟事

王祥裕　江梅仙　我倆因意見不合自願脫離夫妻關係，從此男婚女嫁各不干涉，特此聲明。
王祥裕　江梅仙　同啟

聖瑪利戒煙醫院

[illegible]

退股告白

[illegible]
退股人代表律師劉陳及高律師行　香港[illegible]行二樓
承股人代表律師希仕廷律師行　香港[illegible]行二樓
一九五九年七月十一日

海事處佈告

一九五九年第二十三號
[illegible]
海事處處長　柏赫
一九五九年七月八日

本港新聞

轟雷案次被告盤問幫辦
被捕後曾被打至重傷
看醫生紙却寫驗肺病
主控官請准所指醫生出庭作証
口供呈堂問題押候下週一裁定

【新界訊】轟動一時之荃灣搶劫雷瑞德案，昨在荃灣裁判署續審，昨在庭上讀出第六、七被告之口供，第六被告之口供承認參加打劫，第七被告之口供則謂事前曾被李卓邀約，當日在一茶樓等候支票，李卓事前表示支票約有二三十萬元，但彼結果却等候一小時，不見支票送來。[illegible]

第七被告在茶樓等候支票往提款
李卓事前表示大約有二三十萬元
但坐候達一小時不見支票送來

[illegible]

李卓謂曾告知幫辦
看雷瑞德係因交通問題
但幫辦則力予否認

[illegible]

廁中出現淫手
抓傷女子下體

【本報專訊】一中年婦人正在女廁內解手之際，突然出現怪手，該婦在猝不及防之下，被怪手抓傷下體，後由該婦入院治療。該婦人於昨日下午五時許，因事行經中區士丹頓街，入該處女廁小解，頭頂突有一怪手從相隔一牆之男廁伸來，向婦人下體抓去，婦大聲呼喊，後得人聞耗，奔入男廁搜索，但該賊已失却蹤跡。（鐵）

石澳廢水雷外殼已切開
証明爲英國製舊水雷

【本報專訊】據新聞處發表：本星期三晚在石澳海灘方面發現被水沖至岸邊之金屬物體，現已被証明爲英國製之舊水雷。該水雷外部附有甚厚之齊穢及蠔殼，內部已空，皇家海軍工程人員本日上午已開始將該水雷外殼切開，作爲廢鐵處理。（一）

港口生處
建造平底船

【本報專訊】港口衞生處將建造平底船一艘，以供清潔用途，工務局將在八月底開始承辦此項工程，昨日出版之政府憲報已招商投標。該船將於明年三月可以完成應用，船上將裝有七十二匹馬力之六LW加索柴油引擎兩個，并在船尾裝置，船身將噴漆以防止腐蝕。（二）

郵票設計比賽
昨日頒獎
張一民得七項獎
共得一千六百元

【本報專訊】香港政府為紀念香港首次發行郵票百年紀念舉辦之郵票設計比賽，昨日上午十一時，在郵政總局舉行頒獎，[illegible]

大埔塌屋
一死一傷

[illegible]

竄改馬票號碼
企圖領入閘獎
一人早已判監餘一人昨被判罰

【新界訊】[illegible]

張鑄偉陳炳滔退休
稅局同人開會歡送

【本報專訊】稅務局人員陳炳滔及張鑄偉已於本月退休，稅務局同人昨日假政府合署十樓舉行歡送會。[illegible]

大埔一單車
險落橋底

【本報專訊】昨日上午十時左右，新界大埔松仔園之路橋，發生交通意外，一架行駛中單車，撞破路橋[illegible]

圖片說明：郵政司高旭，將郵票設計比賽獎品頒給得七項獎之張一民。（本報記者攝）

社團動態

新界總商會
首屆理監事定期會議
討論擇期就職問題

【本報專訊】新界總商會經當局准許成立後，業於本月一日選舉首屆理監事完竣，並分別由選出之理監事[illegible]

招商承造流動醫車
內有牙科手術設備

【本報專訊】[illegible]

開平商會同人昨宴賀
關祖堯榮任華人代表
余近卿榮任九龍樂善堂主席

【國際社】旅港開平商會，以該會顧問關祖堯律師，最近榮膺港府立法局非官守議員華人代表，顧問余近卿，亦榮任九龍樂善堂主席，該會特於昨晚八時假座金龍酒家聯合公宴致賀，[illegible]

黃族宗親會
奉准爲註冊有限公司
定廿五召開會員大會

【本報專訊】本港黃族宗親會，已奉准爲註冊有限公司，該會即依章定本月廿五日下午二時，在德輔道中二四四號四樓該會新會所，召開一九五九年註冊首次會員大會，聽取會務報告及省覽上年度年結，並於同日下午三時開全體會員特別大會，商討各項辦事細則等事宜。屆時將由該會會長黃伯芹到會主持開會。

圖片說明：旅港開平商會同人，昨晚宴賀關祖堯、余近卿先生榮膺九龍樂善堂主席。（道明攝）

播音電視節目

[illegible]

教育與文化

崇基學院舉行
五屆畢業禮
信義宗港會總監彭福勉勵各生
以眞理之光驅除一切邪思

【本報專訊】崇基學院第五屆畢業典禮，昨日下午五時卅分在馬料水該院舉行，到會嘉賓達二千餘人。[illegible]

凌院長演詞

[illegible]

彭福致詞

[illegible]

圖片說明：崇基學院昨日畢業典禮，由彭福主持授憑。（本報記者文攝）

畢業名單

[illegible]

香港眞光中學
昨舉行畢業禮

【本報專訊】香港眞光中學及幼稚園，昨（十日）下午二時，舉行第二屆中學、第十六屆小學及第二十屆幼稚園畢業典禮，[illegible]

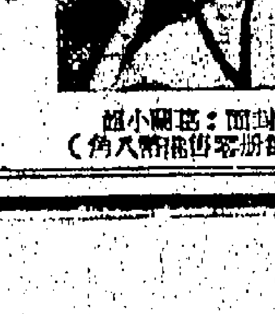
諸聖中小學幼稚園
十五日舉行畢業禮
晚間有一項畢業紀念儀式

[illegible]

小學會考
下週放榜

【國際社】本年度小學會考，已於本月初舉行，參加考試人數共有[illegible]

亞洲畫報
七十五期出版



封面：日本明星（每册港幣八角）

內容要目
自由中國空軍
金門之炮火
香港的大學
日本立自由的改變
鱷魚的故事
[illegible]

維爾勁 VALCIN
風濕 骨痛 關節 筋肉 劇痛
劇烈風濕
世界唯一特效斷根藥
[illegible]

治症
[illegible]

各大公司大藥房西藥行均有代售

教育與文化

英聯邦教育會議 擬訂獎學額方案

將設獎學及研究學額千個 英允負担半數加拿大佔數四分一

【本報專訊】英聯邦新聞處昨（十）日發表一項消息稱：下週三在牛津開幕之大英聯邦教育會議，為聯邦內部合作之又一例証。

來自聯邦各地之一百餘名代表，已集中倫敦，準備參加會議，香港代表為助理教育司蔚靄明。彼等將在一個自由之學術環境內討論教育問題，此項會議之主要目的，厥為擬訂大英聯邦獎學額及研究學額之新方案，並希望將該方案從速施行，以便設立一千個獎學額及研究學額，英國已同意負担上述學額之半數，加拿大則答允負責四分之一。

會議並將檢討聯邦各國間之教育合作措施，同時對於工業教育、訓練師資及交換中上學校教授等問題，予以特別注意。

獎學額已有多名 指定給聯邦學生

北美對論高級教育之會議，在英國舉行，實為適合，蓋海外學生在英國各大學、工業學校及其他學校就讀者，每年俱增，目前共約四萬人，在上述數字中，來自聯邦國家者佔二六、〇〇〇人，英國設與海外學生之大學學位（佔總數百分之十一），亦較任何一國為多。

當數日，英屬教育名[illegible]聯邦教育會議之舉行，有關人士[illegible]，將增加學生之流動，英國文化委員會獎學額、納菲路基金獎學額、及阿夫隆研究學額等。

一般人希望：由於[illegible]，[illegible]。

指定給與聯邦學生之獎學額，現已有相當多項。

左圖：教會[illegible]全體師生合照（原德攝）

培英擴辦中學 已獲當局批准 設有清貧獎助學金 開始招生定期考試

【本報專訊】北角培英中學，創校於民國四十一年，辦理成績[illegible]，現已有相當學校，創校於民國[illegible]一九五九年六年級畢業生與師[illegible]

馬儀英赴美出席 世界教育會議 除介紹中國文化特徵外 盼各國文教界來港考察

【本報專訊】香港教師會會長、九龍民光中學校長馬儀英博士，昨下午六時乘泛美航機飛美，代表香港教師會出席世界教師會議。到機場送行者，有教師會同人、民光教職員代表百餘人。記者即以此行任務，承發表談話，謂：世界教師年會教育會議，係每年舉行一次，去年在羅馬舉行，今年會期由七月卅一日至八月七日，此次會議研討主題，為東西文化之欣賞與評價，期在促進東西文化之交流。香港為東西各國人士會聚之區，亦可稱東西文化交流滙通之地，此次除要將中國文化之特徵向各國人士介紹外，並希望各國文化教育界人士多來香港考察，增加了解，進而對香港予以協助。

馬氏此次行程，將經過紐約、三藩市、羅馬、波士頓、紐約等地稍事勾留，始到華盛頓開會。據謂：對南大學及民光中學校友會之美國各地校友，將對母校情形報告，俾諸校友對母校事業之發展，更多協助。馬氏并定會後到費城、綺色佳、芝加哥、檀香山、日本等地，約於八月下旬返港云。

伊校家長教師聯誼會 昨歡送校長張維豐榮休 嘉賓員生逾四百人 節目豐富情況熱烈

【本報專訊】九龍伊利沙伯中學家長教師聯誼會，昨（十）日下午七時，在該校大禮堂舉行歡送校長張維豐榮休大會，到有教育司毛勤、助理教育司高詩雅、高級視學官何艾齡博士等來賓、各院校校長等及學生家長張樂凡、黎康公等暨全體新舊員生等四百七十餘人，濟濟一堂。由教師家長聯誼會主席致詞後，繼由學生代表向張校長致送紀念品，毛勤教育司毛勤等先後致詞。最後張維豐校長致謝詞，並有歌唱、音樂、舞蹈、演戲等助慶，情況極為熱烈云。（鼎）

李維新講 攝影與構圖

【本報專訊】家華攝影社P.A.S.R.李維新，昨晚（十日）八時，在必列啫士街青年會攝影講座，主講「攝影與繪畫之構圖」，聽者凡百餘眾。李氏以攝影家及美術家之理論與技術之研究，繪圖引証，並旁及攝影[illegible]。

培英女子中學下週末開家長教師聯誼會 並演新劇「女兒心」

【本報專訊】香港培道女子中學，將於本月十八日（星期六）下午七時卅分，假座延文禮士道該校大禮堂舉行家長教師聯誼會，藉以促進家長及教師間之聯系，會中並由高中學生公演四幕倫理話劇「女兒心」，以助餘興。該校已柬請港九教育文化界及家長校友參加此次叙會。（文）

學生作文及演講賽 今午舉行頒獎典禮

【中國社】港九私立中文學校聯合會，先後舉辦作文及演講比賽，均分高中、初中、高小、及初小四組，評定公佈，優勝者名單早經發表，茲定今日下午四時，假座英京酒家舉行頒獎典禮，該會業經分別各校轉知各優勝學生，依時到場，領取獎品。同時該會理監事于今日下午六時，在英京酒家舉行慶祝聯歡，報名參加者甚為踴躍。

四院校聯合招生 明日舉行入學試

【本報專訊】本港私立中文專科以上學校香江、珠海、廣大、崇基及聯合書院夜校四院本年度聯合招生，已於前九日截止報名，并定於本月十二日（星期日）上午九時，舉行入學考試，一天考完，試場假九龍巴士總站附近。各考生應注意事項：㊀務須帶備准考証及通知書，於考試前入場，並照試室及座位號數（注意號數）。㊁考試時間二十分鐘後，不准再入場。㊂除帶准考証、文具及用品外，不得攜帶書籍紙張等物。㊃考生所繳交証件，須准確清楚，聽候當日領回；欠缺相片証件或其他手續等，亦須於考試時補辦完妥。

屏山明生學校 招生

【本報專訊】新界屏山鄉人新村明生學校，自去年創辦以還，成績卓著，出入學生參加會考，均獲入選，故深得各生家長及社會人士稱許。現該校開始招考一年級新生及各級插班生。

攝影消息

攝成港行舉辦之第九期攝影競賽，因月來天氣惡劣，港澳攝影人仕要求將截件日期展延，該行現已同意，并決於

皇仁舊生會今日舉行迎新大會

【本報專訊】皇仁舊生會，將於今日下午三時，在皇仁書院禮堂，舉行招待母校本年度全港會考及大學預科班同學之迎新大會，屆時將有娛樂茶點招待及各種攤位遊戲與進餐節目助興，歡迎各屆新舊同學踴躍赴會。

三育中學校董陳俊捐獎學金

利華氏公司董事長、三育中學校董陳俊，為獎勵教育，每年捐助鉅款予該校為助學金，補助貧苦之優良學生升學。本年度接受該項助學金之學生共三十人，於該校畢業禮後，與校董合攝，中坐者為陳俊氏。

同濟中學 定期畢業禮

本港同濟中學本年度各班畢業班，業經考試完竣，成績亦已評定，計高中、初中、小學上下午班、幼稚園畢業生共二百零三名，並經擇定今十一日（星期六）上午九時，假座樂宮戲院舉行高中十三屆，初期展延如後；敬作日期：八月廿一日、八月十六日；放作日期[illegible]，俾家長參加觀禮人仕得有充份時間拍照。

美國美艷歌唱家 狄寶小姐今抵港 十五晚在樂宮登台演唱

【本報專訊】紐約鄰城歌劇院之歌唱家狄寶小姐，今（十一）日抵港。伊乃低音歌唱家之一，已答允在港演唱一場。

狄小姐被美國及其他許多國家公認為當代最傑出的美國歌唱家之一，伊定七月十五日（星期三）下午九時半，假樂宮戲院登台演唱，此項演唱，係由本港中文雜誌「樂友」主持者，票價分二十元、十二元八角、八元七角及四元七角四種。入場券現已分別在香港公主行樓下曾福琴行及美國總領事館詢問處發售，九龍方面，則由樂宮戲院及彌敦道五八〇號樂成書店發售。

圖為今日抵港之美國歌劇歌唱家狄寶小姐。

許涵青畫展 第二天盛況

小畫家許涵青，假香港大會堂舉行畫展，昨（十日）為第二日，本港文化界各界名流前往參觀者有：黃天石、左舜生、陳孝威、李勛伯、夏威、任真漢、徐亮之、鄧水心、饒少游、岑才生、區國的、潘友成、劉子鵬、史澤之、金從凱、胡烈、王建[illegible]等數千人，均對許女士藝術之造詣，予以極佳之評價，有多人訂購許女士作品，今日為畫展最後一日。

[illegible]攝影作品，分析構圖、忽樣地把影像安排恰當，取捨整理，甚於美的擬放。香李氏為英國皇家攝影學會會員，伊斯蘭澳洲阿尼蘇達州伸於美國現代藝術學院云。

出版消息

亞洲畫報：亞洲畫報第七十五期已出版，封面為影星尤敏照片及郊遊圖，另有三張彩色精美照片，內容豐富，有中國空軍實力大增、香港雨季之聲、金門之戰「蛇是龍」、飛碟是否存在？雜誌以及日本「太空人」……等，特寫多篇，圖文並茂，對讀者極有吸引力，每冊仍售八毫。

[illegible]「香港風化雨」一書，已由[illegible]放映名片[illegible]開。

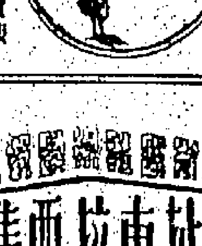
電影年鑑 九月出版

曾任天一影片公司編劇、攝影、導演等職之「香港電影年鑑」，內容計有：㊀一九五九年香港電影界史略；㊁香港電影發展概況；㊂電影院、影片公司之組織情形及影片發行情形；㊃影業出品一覽；㊄電影人介紹；㊅影片概況、演員、製片家、及各種小史、一切圖片等，從業之影片附錄等，自由中國影業現況等，預計九月可出版。

市聲

知時識候的動物

動物的時間觀念

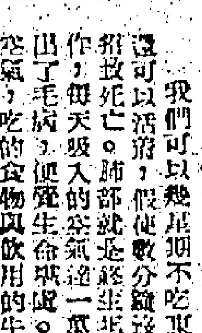


偶然造成的意識，但是鳥類、蜜蜂、蟋蟀和螞蟻，也有一種計算時間的功能，說起來是相當有趣的。

蜜蜂是一種奇特的生物。牠有一種特殊的機能，可以準確地知道廿四小時的時間。

科學家久已知道蜜蜂的體內，具有一種計時的器官。牠們可以日以繼日地飛回一個巢中吃蜜；下來的家們，四年前，有人舉行過一種試驗，以研究出牠們何以能夠計算時間。兩位年青的德籍生物學家，在巴黎訓練了蜜蜂每日在下午八點十五分走出來吃蜜。跟着在巴黎訓練了牠們之後，在紐約卻是下午三點十五分，他們便設法在紐約將蜂巢封密，立即將蜂巢搬上了飛機，飛到紐約去，將它放在美國自然歷史博物館的特設實驗室內。那些蜜蜂竟然在紐約時間下午三點十五分便走出來，恰巧是牠們在巴黎被飼了後廿四小時。由此証明，雖然飛過了三千五百哩，那兩地的時間又有[illegible]

海岸有特大的潮的[illegible]，所得有。生物學家久已知道，在日間，[illegible]，但是這類的[illegible]，下午轉暗，然後到黑，就好像白日的時間又黑了起來。是用來防止陽光刺激，免得人們誤認為多年以來，[illegible]，由於對陽光所引起的反應所致。但是，當科學家將牠們放在黑暗處時，這種顏色仍會準確地依時轉變。照生物學家所說，這是[illegible]在周圍環境中的[illegible]，會在某一天裡開始求偶的飛行。他們的這一類活動，在[illegible]之中，發育時的一種潮汐的漲退成為節的次序來運行的。



有關肺部的病 預防勝過醫治

並非老生常談

我們可以幾星期不吃東西，數天滴水不飲，還可以活着，假使數分鐘沒有呼吸空氣，就會死亡。肺部就是維持生命的工作，每天吸入的空氣達一萬二千立方尺，生活在出了毛病，便覺生命垂危。何況我們所呼吸的空氣，吃的食物與飲用的牛奶，都可以使人與包圍着我們的環境，都隨時可以使我們染上肺病（肺結核），支氣管炎、肺癌，因此，一肺病雖然能視作老生常談了。

[illegible]

釋囚

中共除了好事不做之外，什麼也會做。他們為了騙人，當然會在平面上做點好事。釋囚，便是其中之一。

中共竊據大陸的十年裡，所以要把「戰犯」「釋放」，然而大陸內人民被關了[illegible]，所以先釋放了三個國民黨官員，理由是：「他們有親屬在台灣」。我們會想到，中共扣留了美國「人犯」多年，最後釋放時，中共口口聲聲說是「依法」；現在竟不必「依法」，而依情，一次因大無條件釋放了國軍戰俘，這不能不使美國人和中國人感到中共的「仁至義盡」。

的確，中共為了要使他們「有親屬在台灣」，所以把他們釋放，使得和親屬完聚，這不是「仁至義盡」嗎？不過，我們有幾點疑問：

一、中共殺了的二千萬人，拘囚了無數人，這些人是否都沒有親屬呢？

二、中共推行「人民公社」制度，毀滅家庭，拆散夫妻、兄弟、父子關係，這是不是顧全到親屬問題？

三、中共打倒倫理思想，反過來：是不是沒有親屬觀念？

[illegible]

半靜寂地帶

警方特別指出，晚間十一時後，發出喧鬧之聲音的，可判罰五百元。且表示如有投訴，將依法處理。這地區也希望，通過電流的擴音擴大限制，喧鬧的播音，與其力拍門和叫囂，未知同樣可以列入干擾公共安寧否？

× × ×

賽馬求太太的五萬元徵求「滑鼠」，聞到今天期限屆滿了。「滑鼠」還是滑溜，未來，重賞之下，必有勇夫，可惜「滑鼠」之類動物，難之無形，總之無配，雖有勇夫，恐怕苦無用武之地吧！

× × ×

有女郎被控「開窗」，其控文稱：「開窗」並無領取市政局發給的牌照，開窗亦需向市政局領牌照乎？結果，控案撤銷。假如「開窗」也可領牌，此項牌照收入必大有可觀無疑。

× × ×

在美國「抗瘺運動」的實驗報告中，吸菸及吸香煙不一定生瘺，且承認吸香煙可被減輕瘺，證那人夫吸煙，即人夫被煙好了。

(研)

其人其事 賀龍之麻婆豆腐

王陵基與毛肚開堂

川省省垣成都近郊有個馬橋，橋側有「麻婆豆腐店」，以川菜麻婆豆腐聞名。所謂菜係以蔥花、薑絲、花椒末、辣椒油、豬油、碎牛羊肉、山水豆腐為質，以辣、滑、香可口著。在港九川菜館亦常備該菜，惟說該菜係明代一麻婆嫗所發明，川人無以名該菜，遂以麻婆豆腐名之。

該店曾址原為滇新繁草文君，在勢當爐之處。司馬相如琴挑故事，千古傳為佳話，遊人過此，每吃「麻婆豆腐」，而憶起相如吃文君的豆腐，非非之想，寧不令人流涎。

民卅八年多，賀龍率匪的部隊，攻陷成都，先後率賊進佔蓉市，賀賊兵多為陝籍，因初到蓉市，聞麻婆豆腐之名，均前往吃豆腐。一夕賀某的「麻子嘜人」（即豆皮婆同志）到店吃豆腐。問客人要吃麻婆豆腐，何半醉，大怒，「我老婆的豆腐都敢吃？」，問她有此理？」乃令匪捕食客去，指為「反動份子」拍押。翌日賀酒醒，知為誤會，令釋被捕者，由此「麻婆豆腐」改為「成都豆腐」矣，麵間幾發一噱。

又多日川人吃火鍋，好以牛肚切片隨煮隨食，牛肚是指男人稱之「牛百葉」。辣椒油泡藏後麻嘴作調料，別饒風趣，另有滋味，此種「川式火鍋」，和平湯牛羊肉涮鍋，男人之打邊爐，各有各食法，但川人名此種火鍋「毛肚開堂」，按毛肚是指肺牛肚，開堂是否開腔即切開之謂，作者尚未敢斷定。

王陵基與毛肚開堂

「招牌」者，被賊捕獲，「牛肚火鍋」，以免有防賊官之嫌。當渝蓉首陷共時，我川省主席王陵基，為劉文輝部王之「少城公館」，於兩前化裝潛出省垣，時賊匪搜捕「王主席」之嫌，生死未卜。[illegible]

聚某地抗賊，自稱為「解放人民軍」，以某地方部隊等人千餘人，不折不撓，打成不投降的「反共游擊隊」，包圍該山區主部因輝煌化裝逃出，由是年四月間抵渝市附近，賴某館一旅店中，乃化裝「毛肚開堂」，因大雨阻留，為賊所發覺，[illegible]先生之死，為被殺者，乃生死未卜矣。

蓉陷共時，王為川主席，與匪不兩立，後逃往峨嵋，率部抗賊，後被圍，彈藥俱盡，潰散。王化裝抵渝市，飢甚，索食「毛肚開堂」，被店主認出，遂被扣留，迄今生死未卜。

戈旦

愛的哲學

日作 仲麟 譯

我從那時起，直到後來嫁給大風，不，直到那時為止，都把她看作我心目中的愛人，美夢中的偶像。春色撩人的季節不必說，就是萬物肅殺的秋天，稍有甚麼東西來動我底情懷時，「秋貞」兩字，便會自自然然地從我口邊滑將出來。說也可笑，「秋貞」只不過是那古玩店的招牌，與總日要擦些陳設的那搜商老頭兒底姓氏而已。我甚至連那小娘子芳名叫甚麼都不知道，不過，說來奇怪，她們兩三個年頭，小娘子依然以後，還是在我的[illegible]，並且後來...

[illegible]

流亡皇帝

（四）

接受

「師父，接受命運的安排吧！」普濟和尚也大聲說：「興文點點頭，突然又低沉地說：「現在還來到決定的時候，濟道人，你能接受「一個時期，在這個時期中可能會有變化的！」

「濟道人，時間怎樣？」普濟和尚問：「我約女主半月後——」濟道人說：「不過，我可以作證，女主決不會變的。」

於是，大家都保默着。「興文，我她過——」珠兒輕輕地在他耳邊說：「現在，你去看她一次，在這裡，你今天應該見女主一次的！」「興文知道這是應該的。可是，他又怕「他怕自己一去，不能自持——在心靈的深處，解卻了一切顧慮之後，他是喜歡女主的。自然，他對女主祇是尊敬，而對珠兒，則是相依為命的愛。

「興文，不要做樣，去看她——」珠兒溫切地說。

「女人應該如是的啊！」他這麼地說，「現在還沒有到如是的時候！」她一笑，隨後又說：「我希望你多看一個女人」

（這是興文和尚所沒有的意思，不過，他在最後卻接受了。）

於是，在夜色沉沉中，興文和尚去訪問周夫人了。

女戒與女儒

汝戒

五、女[illegible]

[illegible]

足聯遠征軍試賽 今對抗巴士
八時半在嘉山上演 并加插足聯頒獎賽

華人足球聯會遠征軍，以出發日期甚近，日來正忙於部署及積極操練，並為檢閱實力，定今晚八時半，假嘉山南華球場，對賽巴士隊。續場七時，則由本屆甲組A入公開足球聯賽冠軍東方隊對聯隊作表演賽，並由副會長余聞思主持頒獎。今晚入場券價，西邊看台收二元四角，其餘收一元二角。至於本月七日所發出名譽券，今晚仍可適用。

今晚華足聯遠征軍對巴士之戰，將樹為勢均力敵，[illegible]……屆時雙方健兒，定當施展渾身解數，可能有緊張精采的演出。至如場表演賽，冠軍東方隊對聯隊，前者為保持冠軍聲譽，定必力爭取勝利，而聯隊則集各隊精英組合成軍，人材甚盛，攻守力量不弱，定予冠軍隊嚴重威脅。茲將各隊陣容列次：

[illegible]

·圖片說明· 聖馬可學校水運會，昨日舉行……[illegible]（本報記者攝）

打 負方八人進入決賽
乒乓比賽

【本報專訊】乒乓男子單打賽，昨夕負方賽……[illegible]

美大學籃球隊 定十九日訪港
籃球聯會十四日開會討論

[illegible]

昨宵戰果

[illegible]

·圖片說明· 聖馬可中學，昨舉行水運會，圖為女乙五十米泳前三名合影，第一名（中），第二名（右），第三名（左）。（本報記者攝）

美航艦棒球隊 向港球隊挑戰

[illegible]

體育

公開水聯賽 昨日南華大勝中青 乙組空軍和西青

【本報專訊】全港公開水球聯賽，按賽程……[illegible]

聖馬可水運會 水星社獲錦標

【本報專訊】……[illegible]

工總水運會 開始報名

【本報專訊】港九工團聯合總會……[illegible]

傳謂東華征澳 原來係開玩笑
查係南華籃球隊 訪澳船票變戲法

[illegible]

傳我世運隊擬聘 沈瑞慶任總領隊 李惠堂充當教練

【本報專訊】……[illegible]

今日訪 海濤 兩籃 球隊

[illegible]

菲黑白籃球隊 九月訪問港台

[illegible]

真正穿了網 老范難抵擋

[illegible]

花絮篇

少林拳術 港台今演播

[illegible]

中青國術部 十八舉行 遊藝晚會

[illegible]

元朗足球隊 昨晚祝捷會

[illegible]

華人足會 新職員選出

【本報專訊】……[illegible]

泳聯主辦校際泳賽 定十九預賽 各組報名最多四隊

[illegible]

南華水運會 十五舉行

[illegible]

小球世界

[illegible]

代郵

[illegible]

嘉泰蓮娜

「航海」式男界海灘裝 衫褲全套，質料精美，裁剪合度，適配身型，揚威灘頭，請備一套。

各大商店均售

筋骨走痛 手脚胸背頭頸 舒筋止痛 筋骨痛症專科 周達文

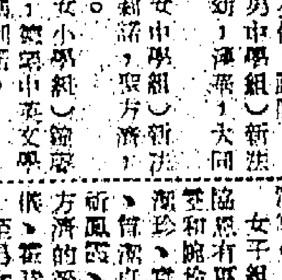
諸約不止我能必止 隨止隨發我能斷根

[illegible]

今天獻映 氣壯山河 "The Pride And The Passion"

錦上添花 女兒香

春風秋雨又三年



新馬仔 鄧碧雲 楊工良

爆場！週末請早

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際

加利谷巴 珍雅打

煌煌巨片·重來·

乱世英傑 the PLAINSMAN

施素美 德

娛樂·樂宮

昨天滿座 今天請早！

午夜夢迴 "MIDDLE OF THE NIGHT"

片上中文字幕

佛烈·馬殊 金·露華

老少男女一頁曲折纏綿的愛戀史！

請即定座！

工商界

美國黃豆千噸分批供應港市

首批花貨三十七元八角 後期花貨三十七元五角

【本報專訊】美國黃豆一千噸，將在不久可分批運來本港。查首批五百噸在本月中旬可望抵埗，另一批五百噸則在本月底或下月上旬陸續運到。查首批貨因能較早抵埗，故首批預沽花貨價成三十七元八角，另一宗後期運到之花貨沽出二百五十噸，成價則爲三十七元五角（相差三角）。當前美國黃豆得價滑落之原因，係因產地報跌所致，開現時盛買之行情，每噸由九十八美元削減至九十六元二角五仙（美元計算），是故本港售行不得不跟隨當地之市價而沽。雖則美國黃豆價格滑跌，但大連黃豆不但未受其影響而轉低，陣子貨出價至四十一元五角亦易購得，倉交現貨亦持四十二元五角。

仰光大粒黑豆現貨價爲疏散，陣手貨由五十元零五角挺至五十五元後，北後續報成至五十六元，目前買家購意仍濃，後市仍續看好。至於日本貨客座壞，倉交現貨沽出二十噸，每担成價爲四十元。

安南紅竹豆在況底下，雖藏現貨減由五十五元再挫至五十二元，市前欠行流。

開邊綠豆在端節過後，市況日見疲弱，自此貨源久斷，雖藏存貨亦漸沽薄，且抽之節情殊不合時宜，惟可斷疏披露。查大片開邊油綠每担沽四十一元成四十二元，中片貨沽三十七元至三十八元。（金）

宋紙市波幅頗大 昨行情繼續上昇

尾盤價成一·三五五

在金邊標投洋紙 續向港採購

日色白打字紙償硬

米市安定 價無變化

股市有榮辱 大勢上落微

滙豐銀行再昇五元

菲對入口貨留售 定額爲百分三十

修正外滙免付稅項目辦法 菲客在港市吸入尼龍牙刷

台韓馬客帮落行 西藥交投頗活躍

鵝仔片成五千盒腸熱粉亦暢市 港製默廠肺針數萬支配銷各地

砂糖市平穩 交投量不多

【本報專訊】本港砂糖市勢，由於七月份之合辦批價並無改變，此一批價亦一如前時，太古糖廠未有價調任何改變，大陸砂糖亦能挺穩。近日台灣砂糖現貨仍疏，一號特砂由前（九）日「海綿」輪由高雄飛到一批，僅特砂數量低微，爲五百包，另五百包則由「和」「中興」輪運來，又昨日由「一有一百五十噸，據聞日前所預沽之花貨將由此交付，此批到貨之交貨，外所除各買家之花付貨不多，食交現貨每担以三十七元八角拆出，碼頭交收則爲三十七元三角。（金）

本港金融行情表

民國四十八年十月十日

九四五K金	
開市	253.750
收市	253.500
最高	253.750
最低	253.500
美鈔期貨	
開市	5.75125
收市	5.75125
最高	5.7525
最低	5.75125
宋紙	
開市	1.355
收市	1.355
最高	1.36625
最低	1.3525
美電	
最高	5.77125
最低	5.7675
通天單	
最高	5.76125
最低	5.76

雜幣	
加拿大紙（大）	5.98
加拿大紙（細）	5.96
大坡紙	1.853
細坡紙	1.849
大芬啤	1.02
銀 幣	.984
正 鈔	16.15
雜 鈔	12.51
人民幣（大）	.86
人民幣（細）	.75
埃及鈔	11.40
南非鈔	15.82
東非鈔	15.15
西冷紙（百計）	95.00
印尼新荷盾（百計）	48.00
法 郎（萬計）	116.625
瑞 士（百計）	132.00
日本紙（萬計）	142.375
台 幣（千計）	111.00
台 匯（千計）	118.00
遢 羅（百計）	26.55
寮國紙（千計）	67.00
新 富（千計）	68.00

信託投資股份行情表

National Association Securities Dealers Inc New York（JULY 3）：—

	(買入價)	(賣出價)		(買入價)	(賣出價)
Atom Dev Mut（原子能股）	5.71	6.23	Group Sec Stock	13.82	15.13
Canada Gen Fd	15.05	16.27	Instit Found（平衡互惠投資）	11.10	12.14
Canadian Fd（加拿大股票）	18.54	20.06	Instit Growth（增大互惠投資）	11.94	13.06
Canadian Int Growth	9.30	10.16	Instit Income（增利互惠投資）	6.92	7.58
Chemical Fd（化學工業股）	11.64	12.59	Inv Tr Boston（波士頓股票）	11.77	12.86
Dreyfus Fund	14.87	16.16	Mass Inv Tr	14.12	15.26
Electronics Inv（電器股）	7.41	8.10	Mass Growth	14.41	15.58
Found Mut Fd（方過氏股票）	10.99	11.95	Tele El Fd（電視器材股）	16.36	17.83
Fund Invest	20.01	21.93	V. L. P.（投資與保險股）	11.94	13.06

以上各種股價，由美國紐約股票市場通訊社供應由金馬利公司登載以便利本港投資者作參考。

修正項目

工業原料局部暢 廠家落行吸進 鋅粉市況轉好

印尼輸入外滙略減 需求棉紗最急切

本港因缺乏現貨成交數量不多 印盾幣回升後物價已普遍降低

【本報專訊】印尼指定八大急需物品後，統購九種主要物資後，第三季輸入外滙，雖有相當數額，其中尤注重於棉紗及布疋，同知推事實上向本港採購數量不多。記者昨曾訪問此間南洋輸出入商會理事長張伍龍，張氏亦謂：印尼需求棉紗，頗爲急切，但本港棉紗販多已接至本年十月以至年底訂單，缺乏大量現貨供應，故印尼雖曾派專員來港實地調查及洽購，亦成交不多，其所批出之輸入外滙，大部份可能轉向其他方面訂購。

張氏又謂，近日印尼局勢轉變，土產輸出累增，印尼幣值亦回升，自由港滙由四十餘盾降爲卅四盾左右。因此，印方物價亦告回落，但在印經商之華僑，仍難免其新法例而繼續維持業務。印方經濟前途，亦未許樂觀。

另一方面消息：據印尼工業部官員透露：政府將準備輸入外滙的廿三巴仙來輸入棉紗，每月輸入外滙共約四億盾，因此，紡織企業不必担心缺乏棉紗，也不必爲棉紗的投機和價格上升而不安。他指出六月——七月棉紗的輸入開始通暢。（日）

生油市價 普呈軟順

豪華·新華
澳門平安 首輪冷氣戲院 今日連滿 仍映天
狂滿九十場
佳評如潮 口碑載道 愈映愈旺 越看愈好
江山美人
兩大巨星領銜主演
邵氏耗資百萬皇牌 古裝七彩巨片 SB

香港 高陞 第一新 皇宮 筲箕灣 長樂 龍城 不日加入
七院全滿 週末擠擁 購票請早
亞洲影后 白玉堂之女 尤敏（主演）
第一部粵語版巨片
玉女有何私情本片托出 和盤
少婦爲何失貞在此 尋根出由
女孝父慈 鄉情似海

玉女私情
榮獲本屆亞洲影展最佳女主角及最佳剪輯 金鑼獎
一兩條點 女父數計 娘母乎乎 寶塗糊在
尤敏 王引 張揚 藍天虹 王萊 聯合主演

皇都·東樂
曼波女郎 葛蘭 領銜主演
週末請早 避免向隅
紳士淑女 情侶之階 白領現形

OUR DREAM CAR
香車美人
劉恩甲 張揚 雷震 聯合主演

工商簡訊

一天一篇連圖小說

雌雄鴛鴦劍

文：文受
圖：高寶

五

六

在這危急的當兒，吳佩囊地從樹上躍下，揮動鴛鴦雌劍擋住了單刀。

「難道這鴛鴦雌雄劍嗎？」師父說的婚姻問題就在此人身上？

七

（完）

香港家庭計劃指導會

工商晚報　消息迅確　言論精警　副刊輕鬆　請撥電話二九六號與本報發行部洽訂

樂宮　今天早場十二點半　三雄喋血　明天十一點正　霍士卡通　十二點半　世芳

金陵　國民　金華　新舞台

荔園　遊樂場

終有歸日　龍穿鳳

春風秋雨中劇照

春風秋雨與仙杜拉蒂

·岱思·

在春風秋雨中的仙杜拉蒂

人性愛情，淋漓盡緻

美國當代著名女作家芬妮赫斯特的作品，曾經有三部（「芳華虛度」、「[illegible]春色」與「春風秋雨」）早已搬上銀幕，受到觀衆廣泛的歡迎。尤其是「春風秋雨」一書，第一次搬上銀幕時，由歐麗黛高露拔主演，更曾轟動過觀衆。今年環球國際公司，爲了「春風秋雨」的不朽價值，便把它第二次搬上銀幕，由拉娜端納、仙杜拉蒂、約翰蓋文、蘇珊高娜等聯合主演。

「春風秋雨」的故事，是描述一對白種母女與一對黑種母女之間的不同遭遇。在這不同的遭遇所產生的矛盾中，[illegible]

在該片中，飾演拉娜端納女兒的仙杜拉蒂，[illegible]

仙杜拉蒂於一九四二年四月廿三日生於美國新澤西州的貝安尼市，她一生下來就是一個「樂天派」。[illegible]

繼父討好，嬌生慣養

仙杜拉蒂在一九[illegible]母親的撫養下，一直[illegible]

[illegible]有一種世族風度。她的繼父常說她有一種天生做戲的氣質，於是鼓勵她習演戲。仙杜拉蒂有今天的成就，該是拜其繼父之賜。

一九五六年，仙杜拉蒂的繼父死了。這是她一生中最痛苦的一年！

電視台上，一鳴驚人

五年以前，仙杜拉蒂就開始到社會工作。那年，她只拍小小一時三十美元的代價爲一家兒童服裝公司作模特兒。她的天眞活潑和動人相貌，很快就吸引了很多觀衆和顧客，於是她的身價又高了，年薪增到七萬八千美元。

[illegible]仙杜拉蒂的照片刊上，[illegible]刊印在報紙上。電視公司很快就注意到這位少女，更派員訪查之下，知道她在學校時已是一個小型戲劇的中堅，於是就立刻向仙杜拉蒂的母親游說，答應她們以不影響仙杜拉蒂的學業爲原則之下，請她演戲。終於仙杜拉蒂的母親心動了，便和電視台簽了約。自此以後，仙杜拉蒂就經常在「一齣奇異劇」電視節目中演出。

小小妖姬，顛倒衆生

仙杜拉蒂在電視台的表演新穎別緻，[illegible]，因爲她的歌唱，跳舞（尤其是「霹靂舞」）都大受觀衆歡迎，而一批批觀衆與論一致好評。

仙杜拉蒂在電視台紅後，好萊塢就[illegible]

[illegible]但是「奇妙年華」遲未開拍，美高梅公司便乘先借用她參加「征人怨婦」的演出，「征人怨婦」公映後，仙杜拉蒂受到人們意想不到的注意。於是美高梅又設法要她擔綱該公司主演「[illegible]」一片。「春閨初戀」一片完成後，環球公司的「奇妙年華」才正式開拍。由於此時仙杜拉蒂的[illegible]

玉女爲什麼會信仰猶太教呢？

在她的信仰的改變後面有着眞實的—動人的—故事。

—南汀—

在過去三年間，[illegible]

[illegible]（未完）

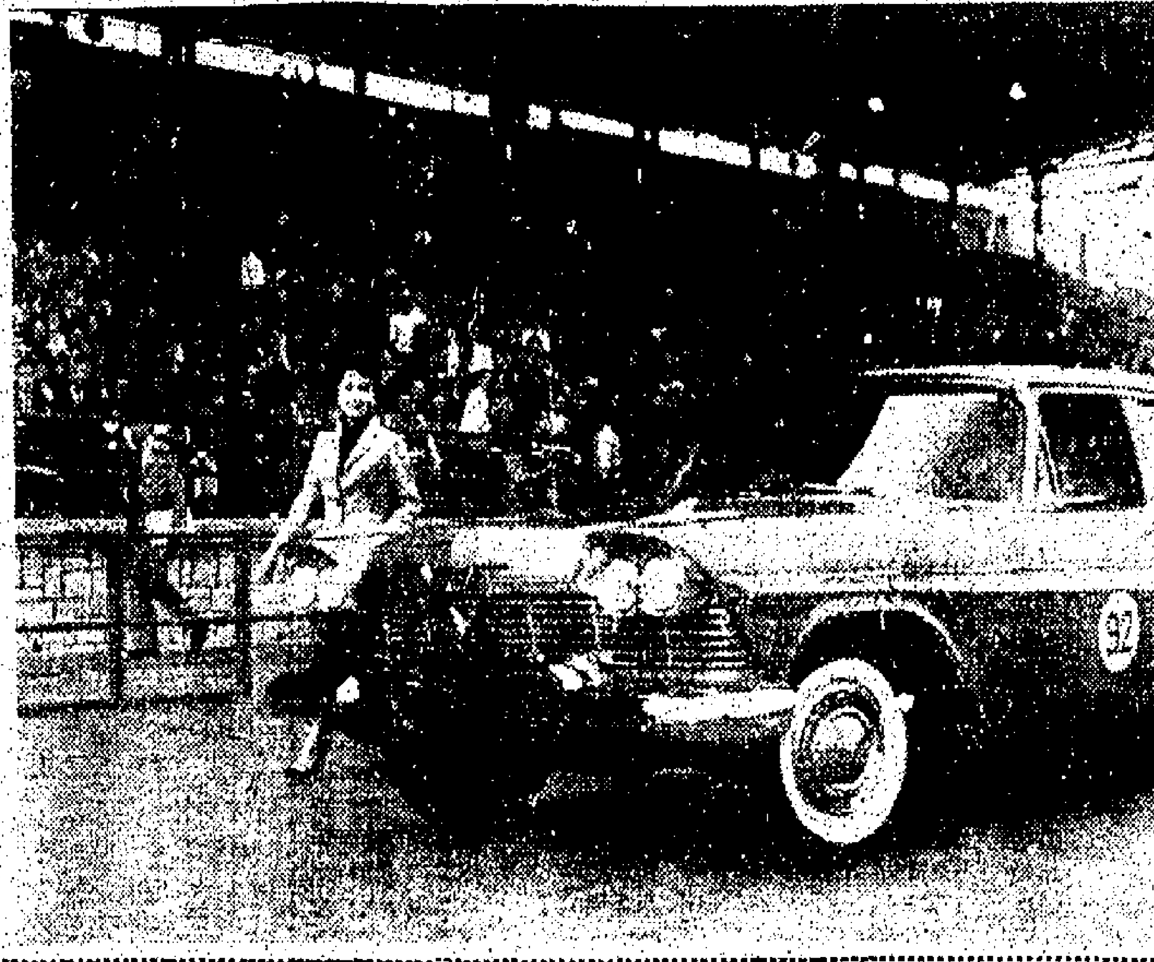
浪子歌姬的歌藝場面

「浪子歌姬」

[illegible]

香車載美人

[illegible]



香車與葛蘭

情場上的敗兵——林黛

在「嬉春圖」上演出

[illegible]

盧斯彬博士，把結婚証書交給英沙與玉女。

江山美人中的薄倖皇帝趙雷

[illegible]

娛樂·樂宮

今天照場仍映

金·諾華　佛烈·馬殊

今天早場 娛樂十二點正 四千金　樂宮十二點半 三雄喋血

明天早場

午夜夢迴 MIDDLE OF THE NIGHT

新華·豪華

影史以來空前未見最賣座的國語巨片　第十三天　請早定座

創本年度首中影西片輪座紀錄新

林黛　趙雷

瑰麗彩色

江山美人 The Kingdom and the Beauty

中外輿論一致贊揚

邵逸夫　李翰祥

新華早場十二時三：情后頑將

樂聲

昨狂滿今請早　兩點半·三點五·七點半·九點九

冰哥羅士比　德雷諾　羅拔華納

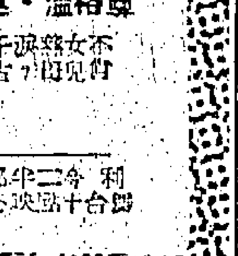
BING CROSBY · DEBBIE REYNOLDS · ROBERT WAGNER "SAY ONE FOR ME" CinemaScope COLOR by DE LUXE

浪子歌姬

利舞台·普慶

今天 滿

伊士曼七彩·片上中文



春風秋雨 Imitation of Life

拉娜端納·仙杜拉蒂·約翰蓋文·蘇珊高娜

港九首輪影院聯合廣告

紐約·大世界·好世界

今天五點半公餘場收價

虎將　平蹤　天體　尤物　血濺　錦山河

百樂門·京華

即日兩院大聯映

碧姬巴鐸

裸女春情

麗斯·東方

狂滿第十六天

魂斷情天

皇都

今週末請早

香美人

麗都

獨立橋之戀

新世界

即日五場獻映

尊榮·安東尼昆

反攻班丹島

九龍各界刊登廣告委託本報東樂戲院代理洽

交通版

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
濟州	貨船	CHEJU	日本	十二	福來
嘉必達	貨船	GARBETA	日本	十二	鐵行
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	非洲	十二	渣甸
安泰儂	貨船	ANTENOR	歐洲星洲	十二	太古
芬點	貨船	FERNPOINT	美洲	十二	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	仰光星洲	十二	福來
查爾斯皇	貨船	KINGCHARLES	東非洲	十二	渣甸
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	印度星洲	十二	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國菲島	十二	福來
沙高達	貨船	SARGODHA	日本	十二	寶隆
榮必達	貨船	NOBISTOR	日本	十二	寶隆
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	十二	天祥
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美洲	十二	福來
芬灣	貨船	FERNBAY	美洲	十三	多利順
萊施馬士基	貨船	RAS MSK	日本	十三	捷成
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	十三	美輪
高棉	貨船	CAMBODGE	歐洲西貢	十三	法郵
夏美蘭	貨船	HERMELIN	日本	十三	多利順
江西	貨船	KOUANGSI	歐洲西貢	十三	法郵
意士提利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	美國	十三	捷成
漢陽	客船	HANYANG	基隆	十三	太古
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	印尼	十三	渣華
東光丸	貨船	TOKO MARU	日本	十四	香港東方
百佬士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	十四	捷成
萊特碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	澳洲日本	十四	鐵行
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十四	太古
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國菲島	十四	總統
柏特諾那士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	十五	太古
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	十五	福來
羅曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國	十五	總統
谷德吉	貨船	GROOTEKERK	馬尼拉	十五	渣華
刁多	貨船	TUDOR	美國菲島	十五	多利順
芝文定	貨船	TJIMENTENG	東非洲	十五	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
德萊保	貨船	TEGELBERG	南非洲	十六	渣華
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	十六	多利順
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	十六	太古
華沙士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲星洲	十六	捷成
嘉運娜芝	貨船	GLENORCHY	釜山	十六	怡和
邊雲路治	貨船	BENVANNOCH	歐洲星洲	十六	邊行
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	十七	多利順
希戰	貨船	HYDRA	山打根	十七	多利順
奧馬拉	貨船	ORMARA	非洲星洲	十七	鐵行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	捷成
蘇律	貨船	SURAT	日本	十七	鐵行
阿利幹丸	貨船	OREGON MARU	日本	十七	香港東方
太平	貨船	TAI PING	日本	十七	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	非洲星洲	十七	福來
岳州	貨船	YOCHOW	華北	十八	太古
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	十八	怡和
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲星洲	十八	鐵行
高定丸	貨船	KOTEI MARU	馬尼拉	十八	美邦
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十九	美輪
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十九	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	十九	捷成
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	十九	福來
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	十九	鐵行
美路士	貨船	MILOS	日本	二十	天祥
民川	貨船	MUENCHEN	日本	二十	捷成
海雲	貨船	HALLVARD	日本	二十	多利順
卡瑪來	貨船	KARMALA	馬尼拉	二十	鐵行
萬維域	貨船	VAN WEARWIJCK	華北	二十	渣華
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	二十	洛士利
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	二十	怡和
得利亞士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	二十	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	澳洲星洲	廿一	鐵行
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
勝川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	日本	廿一	太平
天奇利	貨船	TANCRED	美國	廿一	多利順
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	日本	廿一	太平
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	歐洲	廿一	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	廿一	洛士利
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	日本	廿一	洛士利
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	天祥
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	歐洲	廿二	洛士利
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	廿二	福來
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿二	太古
飛魚	貨船	FLYING FISH	美國	廿二	和捷
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	日本	廿二	渣華
邊來路	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿二	邊行
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	天祥
匯鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	美輪
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	廿三	香港東方
錦江丸	貨船	KINKO MARU	日本	廿三	香港東方
嘉運斯霖	貨船	GLENSHIEL	日本菲島	廿三	怡和
嘉碧加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	廿三	怡和
芝本陀	貨船	TJIPONDOK	大阪	廿三	渣華
泰萊總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿三	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	廿四	太古
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	日本	廿四	東來
陽光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿四	香港東方
泰昆	貨船	THAI	非洲星洲	廿四	福來
祥康	貨船	CHANG HANG	日本	廿五	福來
安泰儂	貨船	ANTENOR	大阪	廿五	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲星洲	廿五	太古
萬茂些亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	歐洲星洲	廿五	怡和
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷	廿五	福來
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿五	天祥
亞地治	貨船	ADIGE	歐洲星洲	廿五	天祥
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	廿五	渣華
文龍	貨船	MEMNON	日本	廿六	太古
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿六	總統
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿六	福來
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	廿六	寶隆
積士萊克	貨船	JESSE LYKES	美國	廿六	總統
新疆	貨船	SINKIANG	大洋洲	廿六	太古
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲菲島	廿七	太古
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	廿七	捷成
歌獻	貨船	CORFU	歐洲星洲	廿七	鐵行
安娜	貨船	ORNA	非洲星洲	廿七	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿七	捷成
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿七	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國菲島	廿七	總統
萬德威利	貨船	MENDEVILLE	美國	廿八	多利順
東帆	貨船	EASTERN SAGA	日本	廿八	怡和
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	非非洲	廿八	銀行
寶利雲利	貨船	BONNEVILLE	美國菲島	廿八	銀行
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	廿八	捷成
明鐵丸	貨船	MEITETSU MARU	日本	廿八	東來
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿八	太古
紐加素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	廿九	銀行

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
讚岐丸(貨)	SANUKI MARU	日本	天祥	A三	上午十一時
東塞(貨)	EASTERN ARGOSY	菲律賓	怡和	A六	上午六時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
樂生(貨)	LOK SANG	星洲加爾各答	怡和	九龍倉碼頭	上午九時
明天丸(貨)	MEITEN MARU	星洲可倫坡	東來	B六	上午
忠洋丸(貨)	CHUYO MARU	新加坡	香港東方	B十九	晚間
萬壽山丸(貨)	MANJUSAN MARU	美國	東來	A四	凌晨
海興(貨)	HAI HING	日本	多利順	B十三	中午
平德高達(貨)	PENTAKOTA	日本	鐵行	B十一	上午
重慶(貨)	CHUNG KING	南洋	太古	A十四	下午三時
特威賓(貨)	TWEEDBANK	日本	銀行	B十二	中午
湖南(貨)	HUNAN	曼谷	太古	B十七	上午十時
恒生(貨)	HANG SANG	山打根	怡和	B三下	上午九時
讚岐丸(貨)	SANUKI MARU	星洲歐洲	天祥	A三	晚間
正鋒(貨)	PIONEER MAIN	日本美國	美輪	北角碼頭	晚間
芝利加拉(貨)	TJINEGARA	日本	渣華	A十六	下午五時
芝保大士(貨)	TJIBODAS	東非洲	渣華	A七	下午五時
大立寶(貨)	TALABOT	日本	多利順	九龍倉碼頭	中午
門羅總統(貨)	PRES. MONROE	星非歐洲	總統	九龍倉碼頭	下午二時
四川(客)	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	下午五時

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
東塞	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十二	怡和
芬點	貨船	FERNPOINT	西貢曼谷	十二	多利順
榮必達	貨船	NOBISTOR	非洲	十二	寶隆
西圖士	貨船	CITOS	日本	十二	天祥
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	菲律賓	十二	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	釜山沖繩日本	十三	福來
查爾斯皇	貨船	KINGCHARLES	日本	十三	渣甸
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十三	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	日本美洲	十三	福來
沙高達	貨船	SARGODHA	星洲歐洲	十三	寶隆
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十三	福來
嘉必達	貨船	GARBETA	星洲加爾各答	十三	鐵行
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	十三	渣甸
江西	貨船	KOUANGSI	華北	十三	法郵
芬灣	貨船	FERNBAY	基隆日本	十四	多利順
安泰儂	貨船	ANTENOR	菲律賓	十四	太古
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	上海	十四	渣華
萊施馬士基	貨船	RAS MSK	印尼	十四	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	十四	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	十四	法郵
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	沖繩日本美國	十四	美輪
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十四	總統
夏美蘭	貨船	HERMELIN	山打根	十四	多利順
東光丸	貨船	TOKO MARU	星非洲	十五	香港東方
百佬士泰	貨船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	十五	捷成
意士提利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	西南非洲	十五	捷成
刁多	貨船	TUDOR	日本美國	十五	多利順
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲歐洲	十五	太古
漢陽	客船	HANYANG	基隆	十五	太古
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲加爾各答	十六	福來
羅曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國	十六	總統
芬邊	貨船	FERNSIDE	美洲	十六	多利順
谷德吉	貨船	GROOTEKERK	星洲歐洲	十六	渣華
特威賓	貨船	TWEEDBANK	日本	十六	銀行
柏特諾那士	貨船	PATROCLUS	日本	十七	太古
華沙士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	十七	捷成
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十八	多利順
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十八	福來
萊特碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	十八	鐵行
奧馬拉	貨船	ORMARA	日本	十八	鐵行
嘉運娜芝	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	十八	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美洲	十八	捷成
蘇律	貨船	SURAT	星洲歐洲	十八	鐵行
阿利幹丸	貨船	OREGON MARU	美國	十八	香港東方
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	十八	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
菲律賓運輸	貨船	PHILIPPINE TRANS.	美國	十九	怡和
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十九	鐵行
鄱陽	貨船	PO YANG	華北	十九	太古
邊雲路治	貨船	BENVANNOCH	星洲歐洲	十九	邊行
太平	貨船	TAI PING	澳洲	十九	太平
高定丸	貨船	KOTEI MARU	美國	十九	美邦
美路士	貨船	MILOS	澳洲	二十	天祥
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	二十	美輪
岳州	貨船	YOCHOW	新加坡	二十	太古
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美國	二十	捷成
榮川丸	貨船	EISEN MARU	金邊	二十	福來
民川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	廿一	捷成
海雲	貨船	HALLVARD	星洲庇能	廿一	多利順
卡瑪來	貨船	KARMALA	澳洲	廿一	鐵行
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	廿一	洛士利
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
寶根華利	貨船	BOUGAINVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
富來	貨船	ARAFURA	日本	廿一	鐵行
浩生	貨船	HO SANG	山打根	廿一	怡和
漢陽	客船	HANYANG	基隆	廿二	太古
勝川丸	貨船	KAZUKAWA MARU	西貢曼谷	廿二	太平
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	廿二	福來
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿二	太古
得利亞士	貨船	TEIRESIAS	釜山日本	廿二	太古
大元丸	貨船	TAIGEN MARU	美洲	廿二	太平
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿二	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	美國	廿二	洛士利
埼玉丸	貨船	SAITAMA MARU	美國	廿二	洛士利
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿三	天祥
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
利士碧琪	貨船	KRISTINBAKKE	日本美洲	廿三	鐵行
飛魚	貨船	FLYING FISH	台灣釜山	廿三	和捷
萬年好頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	西非洲	廿三	渣華
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	廿三	渣華
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	廿三	洛士利
匯鋒	貨船	PIONEER MINX	日本美國	廿四	美輪
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿四	太古
御尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿四	捷成
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	美國	廿四	香港東方
錦江丸	貨船	KINKO MARU	南非南美	廿四	香港東方
嘉運斯霖	貨船	GLENSHIEL	星洲歐洲	廿四	怡和
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	南非南美	廿四	渣華
泰萊總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿四	總統
希戰	貨船	HYDRA	曼谷	廿四	多利順
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿四	香港東方
嘉碧加利	貨船	GLENGARRY	日本	廿五	怡和
芝本陀	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿五	渣華
太平	貨船	TAI PING	美國	廿五	多利順
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿五	渣華
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	廿五	東來
泰昆	貨船	THAI	日本	廿五	福來
祥康	貨船	CHANG HANG	曼谷	廿六	福來
安泰儂	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿六	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	西貢歐洲	廿六	法郵
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	釜山日本	廿六	福來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲非洲歐洲	廿七	總統
萬茂些亞	貨船	MON MOUTHSHIRE	釜山	廿七	怡和
利家安	貨船	LYCAON	日本	廿七	太古
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
亞地治	貨船	ADIGE	釜山菲島歐洲	廿七	天祥
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿七	福來
金寶地	貨船	KAMBODIA	菲島日本	廿七	寶隆
積士萊克	貨船	JESSE LYKES	日本美國	廿七	總統
安娜	貨船	ORNA	日本	廿七	鐵行
羅娜馬士基	貨船	LAURA MSK	日本美國	廿八	捷成
柯連達	貨船	OLINDA	星洲非洲	廿八	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿八	捷成
威爾遜總統	客船	PRES WILSON	日本美國	廿八	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	廿八	太古

渣華公司貨輪 萬士保根查爾斯皇 明日可由非洲抵港

兩輪在此間落貨後繼程開往日本

【本報專訊】渣華輪船公司貨輪萬士保根（VAN SPILBERGEN）及查爾斯皇（KINGCHARLES）同自非洲載運貨物前來香港，按航期，如無耽擱，當可於明（十二）日到埠。兩輪在港卸下部份貨件後，均擬定到（十三）日離港，繼續航往日本。又芝班拿士貨輪（TJIPANAS）則由印尼開來，計程可於後（十三）日抵港。該輪在港落貨後，擬定星（十四）日離港，前往上海。

美國旅業名人 看好港旅遊業

在洛杉磯經營旅遊業此歷三十五年之美國「萬國旅斯服先生旅行服務社」經理美蘭絲•伊文絲小姐，於環球旅行途中，昨（十）日乘「門羅總統」輪自美抵港。伊謂：伊樂聞香港旅遊業極太平洋區旅遊事業，並用資料將可吸引大批遊客來此觀光。在港居留期間，伊將切實調查此間之各大酒店設備與服務情況，以及會晤此間旅業人士晤面。此爲伊自一九三七年來第四次訪港。

圖：伊文絲小姐在輪上留影。

遊客三人 非乘印機抵港

【本報專訊】據印度國際航空公司消息：美國洛杉磯環球旅行社旅遊經理萊氏，昨日乘印航班機抵港。萊氏係作調查旅行前來遠東。又：角加哥名商尼萊勒及舒克城博士，昨日乘印航班機由東京過港，取道前往台灣。此。滙高閘梁德斯有限公司董事長梁德斯士，昨乘印航班機由東京抵港。（修）

圖：昨日由港飛返台灣之中國回教朝覲團。

中國回教朝覲團 由港飛返台灣

中華民國回教朝覲團，由團長馬呈祥（左）率領，一行五人，辦理完畢，於昨（十）晨，乘民航公司四號客機由港返台。

國泰電星客機 送港童軍代表 飛菲參加大會

國泰航空公司電星航機，定七月十四（星期二）日，開往馬尼剌。該班機特稱爲「飛菲大會特別班機」，將載[illegible]十七名，由香港前往參加馬尼剌世界童軍大會。次日這次班將在童軍遠東區航機辦港前往。童軍大會將於七月十七日至廿六日，在馬尼剌舉行。被選派各童軍將由香港童軍總部嚴密管理，其中多爲初次赴海外旅行者。國泰航機經常在遠東各地運大批體育隊員參加各地，但如是大隊童軍者，以這爲首。此次大童軍旅行，並十七名童軍乘坐飛菲童軍大會特別班機，該屬特別殊榮。

福來公司貨輪 美國郵加拿大郵

兩同由美洲開出明日可航抵港 加拿大郵即往非，美國郵翌日航日本

【本報專訊】福來輪船公司屬下貨輪美國郵號（AMERICAN MAIL），加拿大郵（CANADA MAIL），同由美洲開行來遠東各埠。照預定航期，兩輪均可於明（十二）日航抵香港。加拿大郵在港落貨後，如時趕及，擬定即晚離港，開往菲律賓。美國郵則上落貨後，擬定翌（十三）日離港，經日本回航美洲。

韓大學齒科教授 昨由港飛台考察

韓國國立大學齒科教授李春根醫生，昨（十）晨，乘民航空運公司客機，由港飛台，作爲期三天之醫學考察旅行。

圖：韓國國立大學齒科教授李春根醫生。

港澳輪
大來 下午二時半開
佛山 入塢
德星 下午十一時半開

港外線小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿五分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時四十五分	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時廿分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
○正午十二時	直航	上午十一時半	直航
○中午十二時半	經坪洲梅窩	○下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	○下午二時半	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時廿分	直航
下午五時四十分	經坪洲梅窩	下午五時半	直航
下午五時五十分	直航	下午六時	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	○下午六時半	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

梅窩線

香港開		梅窩返	
○上午八時一刻	直航	上午七時廿五分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午八時半	經坪洲
○上午九時廿分	直航	○上午九時半	直航
○上午十時一刻	直航	○上午十時四十分	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時四十分	經坪洲
○中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	○下午三時	經坪洲
○下午三時一刻	直航	○下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
○下午四時半	直航	○下午五時	直航
下午五時四十分	經坪洲	○下午六時	直航
下午七時	經坪洲	下午六時四十分	經坪洲
		○下午七時半	直航

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時五十分
上午十一時	上午九時五十五分
○正午十二時半	中午十二時五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	下午三時廿五分
下午五時四十分	下午四時五十五分
下午七時	下午七時五分

○星期日及公衆假期加開

荃灣線

香港開	荃灣返
上午六時半至11時半小時開一渡	由上午六時半至11時半小時開一渡
中午12時至三時 一小時開一渡	中午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者均泊青衣島——

塔門線

大埔開		塔門返	
上午六時半	直航	上午八時	經較流灣，赤徑，大扣，荔枝莊，深涌，十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻		逢星期日改開上午九時半	
下午二時五十分	經十四鄉，深涌，荔枝莊，大扣，赤徑，較流灣。	下午五時半	直航

大澳線

香港開		大澳返	
下午二時	經沙螺灣，水門，青山，東涌。	上午四時	經香港仔至西環止
下午四時	由西環開經香港仔	上午七時	經東涌，青山，沙螺灣，水門。

大澳特加船（除星期一、三、五外，逢日及公衆假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日來往班機

到港班機（星期六）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	三藩市馬尼拉	上午七時卅分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	印度仰光	上午七時卅分
英航	東京	下午三時
澳航	雪梨馬尼拉	中午十二時卅分
港航	台灣	上午十時三刻
國泰	曼谷	上午八時一刻
國泰	馬尼拉	中午十二時五十分
國泰	新加坡	下午二時
國泰	永珍	下午七時一刻
菲航	馬尼拉	下午四時十分
日航	東京	上午八時五十五分
日航	新加坡曼谷	下午六時卅分
馬航	新加坡	下午四時卅分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十時卅分
英航	東京	上午九時卅分
英航	曼谷印度	下午三時三刻
澳航	馬尼拉雪梨	下午四時卅分
港航	台灣東京	正午十二時
國泰	永珍	上午九時
國泰	台北東京	下午一時卅分
加航	東京溫哥華	上午十時
菲航	馬尼拉	下午五時
日航	東京	上午十時十分
馬航	曼谷仰光	上午十時

截信時間

今（十一）日（星期六）

空郵：中國大陸 上午七時；台灣、日本 上午十時；泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 正午；澳洲、紐西蘭 下午一時；菲律賓、關島 下午二時；越南、寮國 下午六時；夏威夷、美國 下午六時；日本

平郵：菲律賓 下午六時；台灣、沖繩島、韓國 下午六時；中國大陸 下午六時；中國大陸 下午七時；台灣 下午一時；澳門 下午一時；韓國、夏威夷 下午二時；埃及、意大利、法國、比利時、荷蘭

明（十二）日（星期日）

空郵：越南、柬埔寨 下午二時；菲律賓 下午三時；澳門 下午五時；中國大陸 下午六時；下午六時；緬甸、印度、巴基斯坦；泰國、星洲、中東、非洲；英國、歐洲 正午

平郵：菲律賓、關島、新嘉坡 下午二時；泰國、馬來亞、印尼；澳洲、紐西蘭 下午二時；泰國、緬甸、印度 下午六時；日本、韓國、美國、加拿大 下午六時；澳門 下午一時

來利碧琪輪 M.S. "Lloyd Bakke"
七月十七日落貨十八日啓行
前往石叻、巴生、庇能——及澳洲西部福利文杜埠
提貨付貨搭客，請移玉本公司下列貨務部面洽爲荷
電話二七七二一 轉二十號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

M.M. 新型客郵「高棉」T/S "CAMBODGE"（[illegible]）
準七月十三日落貨 十四日下午一點開行 直往神戶、橫濱
（客位搭售，貨位[illegible]）
法國郵船公司啓

四川快輪
每逢星期二由香港開往基隆 星期六由基隆返香港
客位接洽處：台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

日本郵船公司
天祥洋行代理
讚岐丸 SANUKI MARU
七月十一日開往星加坡
貨客位請與本公司接洽 電話：四四一五五一
貨艙代理處合記公司啓

港澳 德星 冷氣設備
每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港
逢星期日及公衆假期澳開下午四時
電話：二八〇〇一
大業有限公司啓

怡和公司 期船 Jardine, Matheson & Co. Ltd.
東安 往日本 七月十一日收貨 十二日開行
紐生 往高雄 七月十七日收貨 十八日開行
浩生 往山打根、古達、亞庇 七月廿一日收貨 廿二日開行
東后 往澳洲 七月廿一日收貨 廿二日開行
電話：二一四五八
怡和公司華人船務部啓